



ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ
ПО СООТВЕТСТВИЮ КОДЕКСУ
ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН
2021

УДК 796.01:615.2/.3(006.35)+796.06

ББК 75.4ц

М 43

Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон

Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон является обязательным *Международным стандартом*, разработанным как часть Всемирной антидопинговой программы. Он был создан в консультациях с *Подписавшимися сторонами*, представителями власти и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон был впервые утвержден в 2017 году и вступил в силу в апреле 2018 года. Последняя версия документа была утверждена Исполнительным комитетом *Всемирного антидопингового агентства (ВАДА)* на Всемирной конференции по борьбе с допингом в спорте 7 ноября 2019 года в г. Катовице и вступила в силу 1 января 2021 года.

- © Всемирное антидопинговое агентство, 2021
- © Учреждение «Национальное антидопинговое агентство», 2021
- © Оформление. Учреждение образования «Белорусский государственный университет физической культуры», 2021

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ВВЕДЕНИЕ, ПОЛОЖЕНИЯ КОДЕКСА, ПОЛОЖЕНИЯ *МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ* И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.. 6

1.0	Введение и область применения.....	6
2.0	Соответствующие положения <i>Кодекса</i> и <i>Международного стандарта для лабораторий</i>	7
3.0	Определения и толкование	8
3.1	Термины <i>Кодекса</i> , которые используются в <i>Международном стандарте по соответствию Кодексу подписавшихся сторон</i>	8
3.2	Термины <i>Международного стандарта по образованию</i>	15
3.3	Термины <i>Международного стандарта для лабораторий</i>	15
3.4	Термины <i>Международного стандарта по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных</i>	15
3.5	Термины <i>Международного стандарта по тестированию и расследованиям</i>	16
3.6	Термины <i>Международного стандарта по терапевтическому использованию</i>	16
3.7	Термины <i>Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон</i>	17
3.8	Интерпретация.....	18

ЧАСТЬ ВТОРАЯ: СТАНДАРТЫ ВАДА ПО МОНИТОРИНГУ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ СОБЛЮДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИМИСЯ СТОРОНАМИ 19 |

4.0	Цель.....	19
5.0	Роли, ответственность и процедуры различных органов, вовлеченных в функцию <i>ВАДА</i> по мониторингу соответствия.....	20
5.1	Операционный контроль за Соответствием <i>Кодексу</i>	21
5.2	Независимая проверка и предоставление рекомендаций	22
5.3	Независимое определение несоблюдения <i>Кодекса</i> и Последствий для <i>Подписавшихся сторон</i>	23
5.4	Принцип «крайней меры»	23

5.5	Процедуры <i>Восстановления</i>	25
6.0	Поддержка усилий <i>Подписавшихся сторон</i> по достижению/поддержанию соответствия Кодексу со стороны <i>ВАДА</i>	25
6.1	Цель	25
6.2	Операционная и техническая поддержка.....	25
7.0	Мониторинг деятельности по Соответствию Кодексу <i>Подписавшихся сторон</i>.....	27
7.1	Цель	27
7.2	Установление приоритетов между различными <i>Подписавшимися сторонами</i>	27
7.3	Сотрудничество с другими организациями.....	29
7.4	Инструменты мониторинга <i>ВАДА</i>	30
7.5	Опросники по соответствию <i>Кодексу</i>	32
7.6	Обязательные запросы информации	33
7.7	Программа Аудита соответствия.....	34
7.8	Постоянный мониторинг соответствия.....	36
7.9	Особые положения, применимые к <i>Организаторам крупных спортивных мероприятий</i>	37
8.0	Предоставление <i>Подписавшимся сторонам</i> возможности исправить <i>Несоответствия</i>.....	39
8.1	Цель	39
8.2	Отчеты о коррекционных действиях и Планы коррекционных действий.....	40
8.3	Последняя возможность выполнения коррекционных действий до передачи дела Комитету по проверке соответствия.....	41
8.4	Передача дела на рассмотрение Комитета по проверке соответствия.....	42
8.5	Ускоренная процедура	44
9.0	Подтверждение несоответствия и применение Последствий для <i>Подписавшихся сторон</i>.....	45
9.1	Рекомендация Комитета по проверке соответствия	45
9.2	Рассмотрение дела Исполнительным комитетом <i>ВАДА</i>	46

9.3	Признание <i>Подписавшейся стороной</i>	47
9.4	Решение КАС.....	48
9.5	Признание и исполнение другими <i>Подписавшимися сторонами</i>	49
9.6	Споры о <i>Восстановлении</i>	50
10.0	Определение Последствий для <i>Подписавшихся сторон</i>.....	50
10.1	Возможные Последствия для <i>Подписавшихся сторон</i>	50
10.2	Принципы, относящиеся к определению Последствий для <i>Подписавшихся сторон</i> , которые должны применяться в конкретном случае.....	50
11.0	<i>Восстановление</i>	53
11.1	Цель	53
11.2	Условия <i>Восстановления</i>	53
11.3	Процесс <i>Восстановления</i>	55
12.0	Переходные положения	56
12.1	Процедуры по разрешению дел о несоответствии, продолжающиеся по состоянию на 1 января 2021 года.....	56
ПРИЛОЖЕНИЕ А: КАТЕГОРИИ НЕСООТВЕТСТВИЯ		57
ПРИЛОЖЕНИЕ В: ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН		62

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ВВЕДЕНИЕ, ПОЛОЖЕНИЯ КОДЕКСА, ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.0 Введение и область применения

Целью *Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* является установление соответствующих рамок и процедур для обеспечения Соответствия Кодексу Подписавшимися сторонами.

Подписавшиеся стороны Всемирного антидопингового кодекса (далее – Кодекс) обязуются соответствовать ряду юридических, технических и операционных требований, которые указаны в Кодексе и сопутствующих ему *Международных стандартах*. Такое соответствие необходимо для реализации гармонизированных, скоординированных и эффективных Антидопинговых программ на международном и национальном уровне, чтобы *Спортсмены* и другие заинтересованные стороны могли участвовать в свободных от допинга соревнованиях, в каком виде спорта и где бы они не проходили.

Настоящий Кодекс делает ВАДА ответственным за мониторинг и обеспечение соответствия *Подписавшихся сторон Кодексу и Международным стандартам*. Настоящий Кодекс также требует от *Подписавшихся сторон* сообщать о своем соответствии ВАДА. Согласно Кодексу, именно *Спортивный арбитражный суд* (далее – КАС), а не ВАДА, несет ответственность за определение несоблюдения и наложение последствий на *Подписавшиеся стороны*, если они не принимают заявление ВАДА о несоблюдении и/или Последствия для Подписавшихся сторон, предложенные ВАДА.

Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон устанавливает:

- роли, ответственность и процедуры различных органов, участвующих в функции ВАДА по мониторингу соответствия (Часть вторая, Статья 5);
- поддержку и помощь, которую ВАДА предложит *Подписавшимся сторонам* в их усилиях по соответствию Кодексу и *Международным стандартам* (Часть вторая, Статья 6);
- средства, с помощью которых ВАДА будет осуществлять мониторинг за соблюдением *Подписавшимися сторонами* своих обязательств согласно Кодексу и *Международным стандартам* (Часть вторая, Статья 7);

- возможности и поддержку, которые *ВАДА* предложит *Подписавшимся сторонам* при исправлении *Несоответствий*, прежде чем предпринимать какие-либо официальные действия (Часть вторая, Статья 8);
- в случае, если *Подписавшаяся сторона* не исправляет *Несоответствия*, данный вопрос передается в *КАС*, который должен выслушать и рассмотреть заявление о несоблюдении *Кодекса*, а также определить Последствия для Подписавшихся сторон такого несоответствия. Данный процесс, в той степени, в которой это уместно и практично, отражает процесс, которому следуют при определении несоответствия *Кодексу* и *Последствий* такого несоответствия для *Спортсменов* и других *Лиц* (Часть вторая, Статьи 9 и 10, Приложения А и В);
- принципы, которые должны применяться *КАС* для определения Последствий для Подписавшихся сторон, которые должны быть наложены в конкретном случае в зависимости от фактов и обстоятельств (Часть вторая, Статья 10; Приложения А и В);
- процедуры, которым *ВАДА* будет следовать, чтобы гарантировать, что *Подписавшаяся сторона*, которая была признана несоответствующей, будет *Восстановлена* как можно быстрее после того, как она исправит это несоответствие (Часть вторая, Статья 11);
- переходные положения, применимые к разбирательствам, ожидающим рассмотрения с 1 января 2021 года (Часть вторая, Статья 12).

Главной целью является обеспечение последовательного и эффективного применения и исполнения строгих соответствующих *Кодексу* антидопинговых правил и программ во всех видах спорта и во всех странах для того, чтобы «чистые» *Спортсмены* были уверены в том, что соревнования проходят честно, в одинаковых для всех участников условиях, а общественность была уверена в поддержании целостности спорта. Вместе с тем, *Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* является достаточно гибким, позволяя установить определенные приоритеты. В частности, это включает особые положения (в т. ч. особый ускоренный процесс), дающие *ВАДА* возможность принять срочные и эффективные меры реагирования в случаях умышленного/недобросовестного несоответствия важнейшим требованиям *Кодекса*. Кроме того, это дает *ВАДА* право расставлять приоритеты в своих

усилиях, направленных на соблюдение *Кодекса* с упором на определенные области и/или определенные *Подписавшиеся стороны*. Что особенно важно, *Подписавшиеся стороны*, которые добросовестно стремятся соответствовать *Кодексу*, будут поощряться и получать поддержку в стремлении к полному Соответствию Кодексу и его поддержанию. Желаемая цель всегда заключается в том, чтобы *Подписавшиеся стороны* добровольно решали любые вопросы, касающиеся соблюдения *Кодекса*. Объявление *Подписавшейся стороны* несоответствующей, а также применение Последствий для Подписавшихся сторон является последним средством, которое применяется только тогда, когда *Подписавшаяся сторона* не исправила *Несоответствия* несмотря на оказанную ей поддержку.

В интересах прозрачности и подотчетности *ВАДА* может публиковать настолько подробную программу мониторинга соответствия, насколько оно считает целесообразным. Оно может также публиковать информацию о деятельности и ее результатах в отношении отдельных *Подписавшихся сторон*, которые являются предметом определенных мероприятий в рамках данной программы.

Термины *Кодекса*, используемые в данном *Международном стандарте*, выделены курсивом. Термины данного и других *Международных стандартов* подчеркнуты.

2.0 Соответствующие положения *Кодекса* и *Международного стандарта для лабораторий*

Следующие Статьи *Кодекса* напрямую связаны с настоящим *Международным стандартом по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*. С ними можно ознакомиться в самом *Кодексе*:

- Статья 12 Санкции *Подписавшихся сторон* к спортивным организациям;
- Статья 13.6 Апелляции на решения по Статье 24.1;
- Статья 20 Дополнительные роли и ответственность *Подписавшихся сторон* и *ВАДА*;
- Статья 24 Мониторинг соответствия *Кодексу* и *Конвенции ЮНЕСКО*.

Следующие Статьи *Международного стандарта для лабораторий* имеют прямое отношение к *Международному стандарту по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*. С ними можно ознакомиться, обратившись непосредственно к *Международному стандарту для лабораторий*:

- Статья 4.1.2 Лаборатория-кандидат, подача первоначальной заявки;
- Статья 4.8.1.2 Лаборатория-кандидат на одобрение ведения БПС со стороны ВАДА, подача первоначальной заявки.

3.0 Определения и толкование

3.1 Термины Кодекса, которые используются в *Международном стандарте по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*

АДАМС (ADAMS – Anti-Doping Administration and Management System): Система антидопингового администрирования и управления – это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в Интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities): Антидопинговое Образование и информирование, планирование распределения тестов, ведение *Регистрируемого пула тестирования*, управление *Биологическими паспортами спортсменов*, проведение *Тестирования*, организация анализа *Проб*, сбор данных и проведение исследований, обработка запросов на *ТИ*, *Обработка результатов*, слушания, мониторинг и обеспечение соблюдения любых *Последствий*, а также все другие виды антидопинговой деятельности, которые должны осуществляться *Антидопинговой организацией* или от ее имени, как это предусмотрено *Кодексом* и/или *Международными стандартами*.

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization): ВАДА или *Подписавшаяся сторона*, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса *Допинг-контроля*. В частности, *Антидопинговыми организациями* являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие *Организаторы крупных спортивных мероприятий*, которые проводят *Тестирование* на своих *Спортивных мероприятиях*, Международные федерации и *Национальные антидопинговые организации*.

Атипичный результат (Atypical Finding): Сообщение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной

ВАДА лаборатории о результате, который в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий* или соответствующими *Техническими документами* требует дальнейших исследований, прежде чем признать его *Неблагоприятным результатом анализа*.

Атипичный результат по паспорту (Atypical Passport Finding): Заключение, обозначенное как *Атипичный результат по паспорту*, как это описано в соответствующих *Международных стандартах*.

Биологический паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport): Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*, а также *Международным стандартом для лабораторий*.

ВАДА (WADA): Всемирное антидопинговое агентство.

Взятие под управление (Takeover): Действия, являющиеся частью *Последствий*, налагаемых на *Подписавшуюся сторону*, которая не соответствует *Кодексу*, при которых *Одобренная третья сторона* берет под управление *Антидопинговую деятельность Подписавшейся стороны* в соответствии с указаниями *ВАДА* за счет *Подписавшейся сторон*. Если *Подписавшаяся сторона* была объявлена несоответствующей и еще не заключила соглашение о *Надзоре* с *Одобренной третьей стороной*, то эта *Подписавшаяся сторона* не должна самостоятельно осуществлять какую-либо *Антидопинговую деятельность* в области(-ях), которую(-ые) *Одобренная третья сторона* должна взять под наблюдение и контроль без прямого предварительного письменного соглашения *ВАДА*.

Восстановление (Reinstatement): Процесс, в результате которого *Подписавшаяся сторона*, которая ранее была объявлена несоответствующей *Кодексу* и/или *Международным стандартам*, исправила это несоответствие и выполнила все другие условия, выдвинутые в соответствии со *Статьей 11 Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* для ее восстановления в списке *Подписавшихся сторон*, соответствующих *Кодексу* (и термин *Восстановление* будет толковаться соответствующим образом).

Высокоприоритетный (High Priority): Требование, которое считается *Высокоприоритетным*, но не *Критически важным* борьбе против допинга в спорте. См. далее Приложение А к

Международному стандарту по соответствию Кодексу подписавшихся сторон.

Делегированная третья сторона (Delegated Third Party): Любое Лицо, которому Антидопинговая организация делегирует какой-либо аспект Допинг-контроля или антидопинговых Образовательных программ, включая в том числе третьи стороны или другие Антидопинговые организации, осуществляющие отбор Проб или предоставляющие иные услуги Допинг-контроля или антидопинговых Образовательных программ Антидопинговым организациям, или Лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, которые предоставляют Антидопинговой организации услуги Допинг-контроля (например, внештатные офицеры Допинг-контроля или шапероны). Под это определение не попадает КАС.

Допинг-контроль (Doping Control): Все стадии и процессы, начиная с планирования Тестирования и заканчивая окончательным решением по апелляции и наступления Последствий, включая все стадии и процессы между ними, включая, но не ограничиваясь, Тестированием, расследованием, предоставлением информации о местонахождении, ТИ, отбором Проб и обращением с ними, лабораторным анализом, Обработкой результатов, расследований и разбирательств относительно нарушений Статьи 10.14 (Статус во время срока Дисквалификации или Временного отстранения).

КАС (CAS): Спортивный арбитражный суд.

Кодекс (Code): Всемирный антидопинговый Кодекс.

Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention): Международная Конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами – участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной Конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

Критически важное (Critical): Требование, которое считается Критически важным для борьбы с допингом в спорте. Более подробно см. далее Приложение А к Международному стандарту по соответствию Кодексу подписавшихся сторон.

Лицо (Person): Физическое Лицо или организация, или иное юридическое лицо.

Международное спортивное мероприятие (International Event): Спортивное мероприятие или Соревнование, руководящим органом которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организатор крупного спортивного мероприятия или другая международная спортивная организация, ответственная за проведение Спортивного мероприятия или назначение технического персонала на Спортивное мероприятие.

Международный стандарт (International Standard): Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие Международному стандарту (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в Международном стандарте, были проведены соответствующим образом. Международные стандарты должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с Международным стандартом.

Надзор (Supervision): Действия, являющиеся частью Последствий, налагаемых на Подписавшуюся сторону, которая не соответствует Кодексу, при которых Одобренная третья сторона осуществляет наблюдение за Антидопинговой деятельностью Подписавшейся стороны в соответствии с указаниями ВАДА за счет Подписавшейся стороны (и термин Надзирать будет толковаться соответствующим образом). Если Подписавшаяся сторона была объявлена несоответствующей и еще не заключила соглашение о Надзоре с Одобренной третьей стороной, то эта Подписавшаяся сторона не должна самостоятельно осуществлять какую-либо Антидопинговую деятельность в области(-ях), которую(-ые) Одобренная третья сторона должна взять под наблюдение и контроль без прямого предварительного письменного соглашения ВАДА.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization): Организация(и), определенная(ые) каждой страной в качестве обладающей(их) полномочиями и отвечающей(их) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора Проб, обработку результатов Тестирования и проведение Обработки результатов на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным(и) органом(ами) государственной власти, такой структурой должен быть Национальный олимпийский комитет или уполномоченная им организация.

Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee): Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «*Национальный олимпийский комитет*» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции *Национального олимпийского комитета* по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или из другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий в Пробе* обнаружено присутствие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, или получено доказательство *Использования Запрещенного метода*.

Несоответствие (Non-Conformity): Установление факта, когда *Подписавшаяся сторона* не соответствует *Кодексу* и/или одному или нескольким *Международным стандартам* и/или каким-либо требованиям, предъявляемым Исполнительным Комитетом ВАДА, но возможности, которые предоставляет *Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* по исправлению данного *Несоответствия/Несоответствий*, еще не исчерпаны, и поэтому ВАДА еще не сделало официального заявления о несоответствии *Подписавшейся стороны*.

Обработка результатов (Results Management): Процесс, охватывающий временные рамки между уведомлением в соответствии со Статьей 5 *Международного стандарта по обработке результатов*, или, в некоторых случаях (например, *Атипичный результат*, *Биологический паспорт спортсмена*, нарушение порядка предоставления информации о местонахождении), предварительным уведомлением в соответствии со Статьей 5 *Международного стандарта по обработке результатов*, до обвинения и вынесения окончательного решения, включая окончание процесса слушаний в первой инстанции или рассмотрение апелляции (если апелляция была подана).

Образование (Education): Процесс обучения, направленный на привитие ценностей и выработку поведения, способствующего укреплению и защите духа спорта, а также на предотвращение преднамеренного и непреднамеренного использования допинга.

Одобренная третья сторона (Approved Third Party): Одна или несколько Антидопинговых организаций и/или Делегированных третьих сторон, отобранных или одобренных ВАДА после консультации с несоответствующей Подписавшейся стороной для Наблюдения или Взятия под управление некоторой или всей Антидопинговой деятельности этой Подписавшейся стороны. При отсутствии другого подходящего для данной деятельности органа ВАДА может выполнять эту функцию самостоятельно.

Общее (General): Требование, которое считается важным в борьбе против допинга в спорте, но не попадает в категории Критически важного или Высокоприоритетного. См. далее Приложение А к Международному стандарту по соответствию Кодексу подписавшихся сторон.

Организатор крупного спортивного мероприятия (Major Event Organizations): Континентальные ассоциации Национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других Международных спортивных мероприятий.

Отягчающие факторы (Aggravating Factors): Этот термин охватывает преднамеренную попытку обойти или дискредитировать Кодекс или Международные стандарты и/или коррумпировать антидопинговую систему, попытку скрыть несоответствие или любую другую форму недобросовестности со стороны соответствующей Подписавшейся стороны; постоянный отказ или неспособность Подписавшейся стороны принять какие-либо разумные меры для исправления несоответствий, о которых ему было сообщено ВАДА; повторное нарушение; и любой другой фактор, усугубляющий несоответствие Подписавшихся сторон.

Персонал спортсмена (Athlete Support Personnel): Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное Лицо, работающее со Спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее Спортсмену при подготовке и участии в спортивных Соревнованиях.

Подписавшиеся стороны (Signatories): Организации, принявшие Кодекс и согласившиеся следовать изложенным в нем принципам и правилам, в соответствии со Статьей 23.

Последствия нарушений антидопинговых правил, «Последствия» (Consequences of Anti-Doping Rule Violations, Consequences): Нарушение Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий:

- a) **Аннулирование** – отмена результатов Спортсмена в определенном Соревновании или Спортивном мероприятии со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов;
- b) **Дисквалификация** – отстранение в связи с нарушением антидопингового правила Спортсмена или иного Лица на определенный срок от участия в любых Соревнованиях или иной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено Статьей 10.14;
- c) **Временное отстранение** – недопущение Спортсмена или иного Лица на время к участию в Соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со Статьей 8;
- d) **Финансовые последствия** – финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил;
- e) **Публичное обнародование** – распространение или обнародование информации для широкой общественности или Лиц, помимо тех Лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со Статьей 14. К командам в Командных видах спорта также могут быть применены Последствия, как это предусмотрено Статьей 11.

Проба или Образец (Sample or Specimen): Любой биологический материал, собираемый с целью Допинг-контроля.

[Примечание. Иногда делаются заявления о том, что сбор Проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.]

Представители (Representatives): Официальные лица, директора, руководители, избранные члены, сотрудники и члены комитетов Подписавшей стороны или другой организации, о которой идет речь, а также (в случае Национальной антидопинговой организации или Национального олимпийского комитета, действующего в качестве Национальной антидопинговой организации) Представители правительства страны этой

Национальной антидопинговой организации или Национального олимпийского комитета.

Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program): Группа наблюдателей и/или аудиторов под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса *Допинг-контроля* до или во время определенных *Спортивных мероприятий*, а также представляет отчет о своих наблюдениях в рамках программы мониторинга соответствия ВАДА.

Публично обнародовать (Publicly Disclose): См. *Последствия нарушений антидопинговых правил.*

Разрешение на терапевтическое использование (ТИ) (Therapeutic Use Exemption (TUE): Разрешение, позволяющее Спортсмену по медицинским показаниям использовать *Запрещенную субстанцию* или *Запрещенный метод*, но только при соблюдении условий, изложенных в Статье 4.4 и *Международном стандарте по терапевтическому использованию.*

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool): Список, составляемый отдельно Международными федерациями на международном уровне и *Национальными антидопинговыми организациями* на национальном уровне. Данный список состоит из элитных Спортсменов, которые подлежат *Соревновательному и Внесоревновательному Тестированию*, являющемуся частью плана сбора Проб данной Международной федерации или *Национальной антидопинговой организации*, которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со Статьей 5.5 и *Международным стандартом по тестированию и расследованиям.*

Специальный мониторинг (Special Monitoring): Действия, являющиеся частью последствий, налагаемых на *Подписавшуюся сторону*, которая не соответствует Кодексу, при которых ВАДА применяет систему специального и постоянного мониторинга некоторой или всей *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* для того, чтобы обеспечить реализацию этих мероприятий *Подписавшейся стороной* в рамках выполнения требований по соответствию.

Спортивное мероприятие (Event): Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира, организуемые Международными Федерациями или Панамериканские игры).

Спортсмен (Athlete): Любое *Лицо*, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой *Национальной антидопинговой организацией*). *Антидопинговая организация* имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к *Спортсмену*, который не является *Спортсменом* ни международного, ни национального уровня, распространяя определение «*Спортсмен*» и на них. В отношении *Спортсменов*, которые не являются *Спортсменами* ни международного, ни национального уровня, *Антидопинговая организация* может действовать следующим образом: свести к минимуму *Тестирование* или не проводить *Тестирование* вообще; анализировать *Пробы* не на весь перечень *Запрещенных субстанций*; требовать предоставления меньшего количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать заблаговременной подачи запросов на *ТИ*. Однако если *Спортсмен*, находящийся под юрисдикцией *Антидопинговой организации*, которая приняла решение использовать свои полномочия для *Тестирования*, и выступающий на уровне ниже международного и национального, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотренное в Статьях 2.1, 2.3 или 2.5, к нему применяются *Последствия*, предусмотренные *Кодексом*. Для целей Статьи 2.8 и Статьи 2.9, а также для проведения информационных и *Образовательных* программ спортсменом является любое *Лицо*, занимающееся спортом под юрисдикцией любой *Подписавшейся стороны*, правительства или другой спортивной организации, которая приняла *Кодекс*.

[Примечание: Лица, занимающиеся спортом, могут быть отнесены к одной из пяти категорий: 1) Спортсмен международного уровня, 2) Спортсмен национального уровня, 3) Лица, которые не являются Спортсменами ни международного, ни национального уровня, но которые попадают под юрисдикцию Международной федерации или Национальной антидопинговой организации, 4) Спортсмен-любитель и 5) Лица, которые не попадают под юрисдикцию ни Международной федерации, ни Национальной антидопинговой организации. Все Спортсмены международного или национального уровня подпадают под действие антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, причем в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинговых организаций должно быть четко указано, что понимается под «международным уровнем» и «национальным уровнем».]

Тестирование (Testing): Часть процесса *Допинг-контроля*, включающая в себя составление плана отбора *Проб*, отбор *Проб*, обращение с ними, а также доставку *Проб* в лабораторию.

Технический документ (Technical Document): Документ, принимаемый и периодически публикуемый ВАДА, содержащий обязательные технические требования по определенным антидопинговым темам, изложенным в *Международном стандарте*.

Целевое тестирование (Target Testing): Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*.

[Примечание. Указанные термины должны включать в себя их множественное число и притяжательные формы, а также эти же термины, используемые в качестве других частей речи.]

Штраф (Fine): Выплата Подписавшейся стороной суммы, которая отражает серьезность несоответствия/Отягчающих факторов, длительность их существования и необходимость сдерживать подобное поведение в будущем. В случае, если это не связано с несоблюдением каких-либо *Критически важных* требований, Штраф не превысит менее чем (а) 10% общего годового бюджетного расхода Подписавшейся стороны; (б) 100 000\$ USD. Штраф будет использован ВАДА для финансирования дальнейших мероприятий по мониторингу соответствия Кодексу и/или антидопингового Образования, и/или исследований в области антидопинга.

3.2 Термины *Международного стандарта по образованию*

Образовательный план (Education Plan): Документ, который включает: оценку текущей ситуации; определение состава Образовательного пула; цели в области Образования; виды Образовательной деятельности и методики проведения мониторинга реализации Образовательных программ в соответствии с требованиями Статьи 4.

Образовательный пул (Education Pool): Список целевых групп, определенных в рамках системного процесса оценки.

3.3 Термины *Международного стандарта для лабораторий*

Отдел по ведению Биологического паспорта спортсмена (Athlete Passport Management Unit or APMU): Отдел, состоящий из Лица или группы Лиц, ответственных за своевременное ведение Биологических паспортов спортсменов в системе АДАМС от имени Организации, ответственной за ведение паспорта.

3.4 Термины *Международного стандарта по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных*

Персональные данные (Personal Information): Информация, включающая в себя, без ограничений, любые Конфиденциальные персональные данные, относящиеся к Участнику, личность которого установлена или может быть установлена, или другому Лицу, информация о котором обрабатывается только в рамках антидопинговой деятельности Антидопинговых организаций.

[Примечание: Предполагается, что Персональные данные включают, не ограничиваясь, имя Спортсмена, дату его рождения, контактную информацию, принадлежность к спортивным организациям, информацию о его местонахождении, информацию о выданных разрешениях на ТИ (если имеются), результаты Тестирований, информацию, касающуюся Обработки результатов (включая сведения о слушаниях, наложенных санкциях и апелляциях). Персональные данные также включают в себя личные данные и контактную информацию, относящуюся к иным Лицам, а именно медицинскому персоналу и иным Лицам, ответственным за работу со Спортсменом, его лечение и оказание ему помощи в рамках Антидопинговой деятельности. Такая информация считается Персональными данными и их использование регулируется данным Международным стандартом в течении всего периода их Обработки, независимо от того, остается ли указанный человек в спорте].

3.5 Термины Международного стандарта по тестированию и расследованиям

Оборудование для отбора Проб (Sample Collection Equipment): Флаконы «А» и «В», емкости или наборы оборудования, пробирки или другие инструменты, используемые для отбора или хранения Пробы в тот или иной момент Процедуры отбора Проб, в соответствии с требованиями Статьи 6.3.4.

Организация, ответственная за отбор Проб (Sample Collection Authority): Организация, ответственная за отбор Проб в соответствии с требованиями Международного стандарта по тестированию и расследованиям, в качестве такой организации могут выступать (1) Организация, ответственная за инициирование и/или проведение Тестирования; либо (2) Делегированная третья сторона, которой Организация, ответственная за инициирование и проведение Тестирования, делегировала или поручила в порядке субподряда соответствующие обязанности. Организация, ответственная за инициирование и/или проведение Тестирования, во всех случаях несет исключительную ответственность в соответствии с Кодексом за соответствие процедуры Тестирования требованиям Международного стандарта по тестированию и расследованиям в части, регулирующей отбор Проб.

Оценка рисков (Risk Assessment): Оценка рисков, существующих в каком-либо виде спорта или спортивной дисциплине в отношении допинга, проводимая *Антидопинговой организацией* в соответствии со Статьей 4.2.

Персонал по отбору Проб (Sample Collection Personnel): Обобщающий термин, обозначающий обладающих соответствующими квалификациями официальных лиц, уполномоченных *Организацией, ответственной за отбор Проб*, исполнять или оказывать содействие в исполнении обязанностей в рамках *Процедуры отбора Проб*.

Процедура отбора Проб (Sample Collection Session): Вся последовательность действий с непосредственным участием *Спортсмена* с момента первого контакта со *Спортсменом* и до момента, когда *Спортсмен* покидает Пункт Допинг-контроля после сдачи *Проб(ы)*.

План распределения тестов (Test Distribution Plan): Документ, составляемый *Антидопинговой организацией* в письменной форме в соответствии с требованиями Статьи 4, в котором отражен план *Тестирования Спортсменов* соответствующей *Антидопинговой организации*.

Тестирование без предварительного уведомления (No Advance Notice Testing): Отбор *Проб*, осуществляемый без предварительного предупреждения *Спортсмена* и при постоянном наблюдении за *Спортсменом* с момента уведомления до момента сдачи *Проб(ы)*.

Транспортный протокол (Chain of Custody): Представленный в хронологической последовательности перечень физических лиц или организаций, на которых распространялась ответственность за хранение *Пробы* с момента сдачи *Пробы* до момента ее доставки в лабораторию в целях проведения анализа.

3.6 Термины *Международного стандарта по терапевтическому использованию*

Комитет по *Терапевтическому использованию* или КТИ (Therapeutic Use Exemption Committee or TUEC): Орган, созданный *Антидопинговой организацией* для рассмотрения запросов на *ТИ*.

3.7 Термины *Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*

Антидопинговая программа (Anti-Doping Program): Законодательство, правила, положения, процессы, процедуры и другие мероприятия (включая *Антидопинговую деятельность*), которые *Подписавшаяся сторона* должна выполнять для Соответствия Кодексу.

Аудит соответствия (Compliance Audit): Официальная оценка *ВАДА* всей или части Антидопинговой программы Подписавшейся стороны в соответствии со Статьей 7.7.

Аудитор ВАДА (WADA Auditor): Имеющий необходимую квалификацию и опыт сотрудник *ВАДА* или внешний специалист антидопинговой сферы, который был обучен *ВАДА* проведению оценки на Соответствие Кодексу Подписавшейся стороны. Аудитор ВАДА не должен иметь никакого конфликта интересов в отношении каждого Аудита соответствия, который он проводит.

Комитет по проверке соответствия (Compliance Review Committee или CRC): См. Статью 5.2.1.

Обязательный запрос информации (Mandatory Information Request): Запрос, который *ВАДА* может отправить *Подписавшейся стороне*, требуя от *Подписавшейся стороны* предоставить определенную информацию к определенному сроку, чтобы предоставить *ВАДА* возможность провести оценку Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны.

Опросник по соответствию Кодексу (Code Compliance Questionnaire): Опросник *ВАДА* в форме анкеты для самостоятельной оценки Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны, посредством чего она отчитывается перед *ВАДА* о своем Соответствии Кодексу.

Отчет о корректиционных действиях (Corrective Action Report): Отчет, выпущенный *ВАДА*, в котором указаны *Несоответствия Подписавшейся стороны* и корректиционные действия, которые *Подписавшаяся сторона* должна предпринять с целью их исправления в установленные сроки.

План корректиционных действий (Corrective Action Plan): План, составленный *Подписавшейся стороной*, указывающий, как *Подписавшаяся сторона* реализует установленные *ВАДА* корректиционные действия в Отчете о корректиционных действиях в сроки, указанные в этом отчете.

Последствия для Подписавшейся стороны (Signatory Consequences): Одно или более последствий, указанных в Статье 24.1.12 Кодекса, которые могут налагаться на Подписавшуюся сторону в результате отсутствия Соответствия Кодексу. Определение таких последствий должно основываться на конкретных фактах и обстоятельствах рассматриваемого дела с применением принципов, изложенных в Статье 10.

Привилегии ВАДА (WADA Privileges): Привилегии, указанные в Статье 24.1.12.1.

Соответствие Кодексу (Code Compliance): Соответствие всем требованиям Кодекса и/или *Международных стандартов*, которые применимы к соответствующей *Подписавшейся стороне*, в том числе особым требованиям, установленным Исполнительным комитетом ВАДА.

Форс-мажорное обстоятельство (Event of Force Majeure): Обстоятельство, воздействующее на способность *Подписавшейся стороны* достичь полного Соответствия Кодексу, которое возникает из-за или связано с действиями, обстоятельствами, бездействием или происшествиями, которые находятся вне разумного контроля *Подписавшейся стороны*. Такие обстоятельства могут включать любое стихийное действие, войну, военные операции, мятежи, массовые беспорядки, забастовки, локауты или другие забастовочные действия, террористический акт или гражданские волнения. Однако, в соответствии со Статьей 8.4.3, к таким обстоятельствам никогда не будет относиться нехватка ресурсов у *Подписавшейся стороны*, смена выборных должностных лиц или персонала, любое вмешательство или непредоставление поддержки, другое действие или бездействие любого правительственного или государственного органа.

3.8 **Интерпретация**

3.8.1 Официальный текст настоящего *Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* должен быть утвержден ВАДА и опубликован на английском и французском языке. В случае каких-либо расхождений между английской и французской версиями документа предпочтение должно отдаваться английской версии.

3.8.2 Как и Кодекс, *Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* должным образом соблюдает права человека, принципы пропорциональности и другие применимые правовые принципы. Он должен

толковаться и применяться с учетом соответствующих принципов.

- 3.8.3** Примечания, сопровождающие различные положения настоящего *Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*, призваны помочь в его толковании.
- 3.8.4** Если не указано иное, ссылки на Статьи и Приложения являются ссылками на Статьи и Приложения *Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*.
- 3.8.5** Если не указано иное, термин «дни» в *Международном стандарте по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* означает календарные дни.
- 3.8.6** Приложения к *Международному стандарту по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* носят такой же обязательный характер, как и остальная часть *Международного стандарта*.

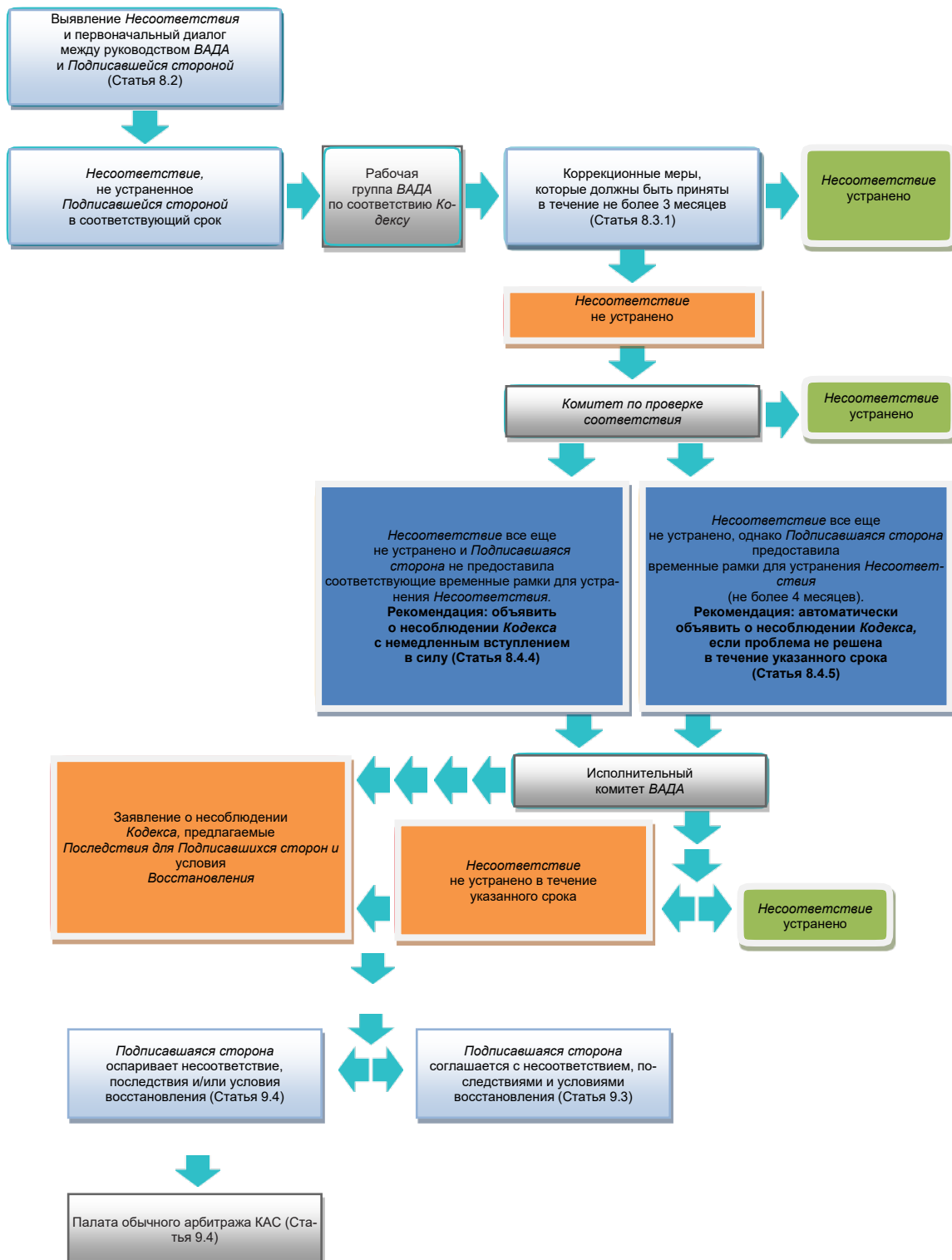
ЧАСТЬ ВТОРАЯ: СТАНДАРТЫ ВАДА ПО МОНИТОРИНГУ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ СОБЛЮДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИМИСЯ СТОРОНАМИ

4.0 Цель

- 4.1 Целью Части второй *Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* является обеспечение реализации *Подписавшимися сторонами Антидопинговых программ* в рамках своих соответствующих сфер ответственности и отвечая требованиям Кодекса и *Международных стандартов* с целью установления равных условий соревнований в любом виде спорта.
- 4.2 Следует обратить внимание на то, что желаемая цель всегда заключается в том, чтобы *Подписавшиеся стороны* добровольно решали любые вопросы, связанные с соответствием. Объявление *Подписавшейся стороны* несоответствующей и применение *Последствий для Подписавшихся сторон* является последним средством, которое применяется только тогда, когда *Подписавшаяся сторона* не исправила *Несоответствия* несмотря на оказанную ей поддержку.
- 4.3 В связи с этим программа мониторинга соответствия *ВАДА* нацелена на диалог и коммуникацию с *Подписавшимися сторонами*, что помогает им в обеспечении полного *Соответствия Кодексу* и получении рекомендаций в отношении постоянных улучшений их *Антидопинговых программ*. Для случаев выявления *Несоответствия Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* устанавливает объективные, заранее определенные прозрачные процедуры и стандарты, которые дают *Подписавшейся стороне* возможность исправить эти *Несоответствия* и, в случае неисправления *Несоответствий*, приводят к вынесению решения о несоответствии и применению прогнозируемых, дифференцированных и соразмерных *Последствий для Подписавшихся сторон*. *Международный стандарт по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* также устанавливает четкий путь к *Восстановлению*.

5.0 Роли, ответственность и процедуры различных органов, вовлеченных в функцию ВАДА по мониторингу соответствия

Рисунок 1: Схема, описывающая процесс, начинающийся с выявления *Несоответствия* до заявления о несоблюдении Кодекса (Статьи 5.1–5.3)



5.1 Операционный контроль за Соответствием Кодексу

5.1.1 Операционный контроль за Соответствием Кодексу осуществляется руководством *ВАДА* через внутреннюю рабочую группу, состоящую из сотрудников различных отделов *ВАДА*.

5.1.2 Руководство *ВАДА* ответственно за координирование и управление деятельностью, относящейся к программе мониторинга соответствия *ВАДА* согласно расстановке приоритетов, утвержденной Комитетом по проверке соответствия в дополнение к Статье 7.2, в координации с Комитетом по проверке соответствия. Это включает:

5.1.2.1 координирование оказания постоянной поддержки и помощи Подписавшимся сторонам со стороны *ВАДА* в выполнении их обязательств согласно *Кодексу* и *Международным Стандартам* (см. Статью 6);

5.1.2.2 использование всех инструментов, имеющихся в распоряжении *ВАДА*, для мониторинга Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон, включая, не ограничиваясь, *АДАМС*, Опросник по соответствию Кодексу, Обязательные запросы информации, Аудиты соответствия и любую другую соответствующую информацию, полученную или собранную *ВАДА* (см. Статью 7);

5.1.2.3 в случае выявления *Несоответствий*, вступление в диалог с Подписавшейся стороной, определение коррекционных мероприятий, которые должна реализовать Подписавшаяся сторона для исправления *Несоответствий*, и предоставление рекомендаций для помощи Подписавшейся стороне в реализации коррекционных мероприятий в установленные сроки (см. Статью 8);

5.1.2.4 оценку того, полностью ли Подписавшаяся сторона исправила *Несоответствия* благодаря коррекционным мероприятиям, и в случае, если *Несоответствия* не были полностью исправлены, передачу дел Комитету по проверке соответствия с предоставлением отчетов, содержащих соответствующие подтверждающие данные для содействия в обсуждениях Комитета по

проверке соответствия, а также выполнение рекомендаций Комитета по проверке соответствия (см. Статьи 8 и 9);

5.1.2.5 в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* не исполняет *Несоответствия* в установленные сроки, официально уведомить *Подписавшуюся сторону* о несоблюдении *Кодекса* после получения разрешения Исполнительного комитета *ВАДА* и выполняя рекомендацию Комитета по проверке соответствия, указав в таком уведомлении Последствия Подписавшейся стороны, которые она несет за такое несоблюдение *Кодекса*, а также предлагаемые условия, которые *Подписавшаяся сторона* должна выполнить для *Восстановления* (см. Статьи 8, 9, 10 и 11);

5.1.2.6 мониторинг действий *Подписавшейся стороны* по выполнению выдвинутых ей условий *Восстановления* с целью сообщения Комитету по проверке соответствия о том, рекомендуется ли *Восстановление Подписавшейся стороны*, и если да, то когда это следует сделать (см. Статью 11).

5.2 Независимая проверка и предоставление рекомендаций

5.2.1 Комитет по проверке соответствия является независимым, неполитическим, постоянно действующим комитетом *ВАДА*, который осуществляет наблюдение за действиями *ВАДА* по мониторингу Соответствия Кодексу и мероприятиями по обеспечению его реализации, а также предоставляет консультации и рекомендации по данным вопросам Исполнительному комитету *ВАДА*.

5.2.1.1 Деятельность Комитета по проверке соответствия регулируется положениями, нацеленными на обеспечение независимости, политического нейтралитета и специализации его членов, что укрепляет объективность его деятельности. Эти положения включают в себя строгие предписания, связанные с конфликтом интересов, которые требуют от членов Комитета по проверке соответствия объявлять о любых потенциальных конфликтах интересов и не принимать участие в любых обсуждениях Комитета по проверке соответствия, которые могут вызвать конфликт интересов.

5.2.2 Комитет по проверке соответствия действует в рамках стандартных процедур, которые включают проверку, оценку, коммуникацию и предоставление рекомендаций Исполнительному комитету ВАДА по вопросам, связанным с Соответствием Кодексу и Восстановлением. Эти процедуры (см. Статьи 8, 9 и 11) нацелены на поддержку прозрачного, объективного и последовательного подхода к оценке и обеспечению Соответствия Кодексу.

5.2.2.1 В случаях, когда руководство ВАДА сообщает Комитету по проверке соответствия о возможных *Несоответствиях*, выполняется процедура, которая дает соответствующей *Подписавшейся стороне* время и возможность объяснить и устранить *Несоответствия* в пределах определенного срока, чтобы достичь полного Соответствия Кодексу (см. Статью 8).

5.2.2.2 В случае, если *Подписавшаяся сторона* не исправляет *Несоответствия* в рамках этой процедуры, Комитет по проверке соответствия подробно проанализирует данное дело и примет решение, рекомендовать или нет Исполнительному комитету ВАДА направить официальное уведомление о несоблюдении *Кодекса Подписавшейся стороне* (см. Статью 5.3).

5.2.3 В дополнение к проверке и оценке связанных с соответствием случаев со стороны руководства ВАДА, Комитет по проверке соответствия в любое время может по своей инициативе самостоятельно определить связанные с соответствием вопросы, которые должны быть рассмотрены руководством ВАДА.

5.3 Независимое определение несоблюдения Кодекса и Последствий для Подписавшихся сторон

5.3.1 В соответствии со Статьей 24.1.4 Кодекса, по рекомендации Комитета по проверке соответствия Исполнительный комитет ВАДА может принять решение о том, что *Подписавшаяся сторона* должна быть официально уведомлена о несоблюдении Кодекса и/или *Международных стандартов* с указанием в таком уведомлении Последствий для Подписавшихся сторон, которые предлагается применить за такое несоблюдение Ко-

декса, и предлагаемых условий, которые *Подписавшаяся сторона* должна выполнить для того, чтобы быть *Восстановленной*.

5.3.2 Если, в соответствии со Статьей 24.1.5 Кодекса, *Подписавшаяся сторона* принимает или не оспаривает содержание данного уведомления в течение двадцати одного (21) дня после получения уведомления, заявление о несоблюдении Кодекса, а также Последствия для Подписавшихся сторон и условия *Восстановления* будут считаться принятыми, и (кроме случаев обжалования в соответствии со Статьей 13.6 Кодекса) данное уведомление автоматически станет окончательным решением, подлежащем к немедленному исполнению в соответствии со Статьей Кодекса 24.1.9. Если *Подписавшаяся сторона* оспаривает любую часть данного уведомления, данный спор будет урегулирован КАС в соответствии со Статьей 24.1.6 Кодекса.

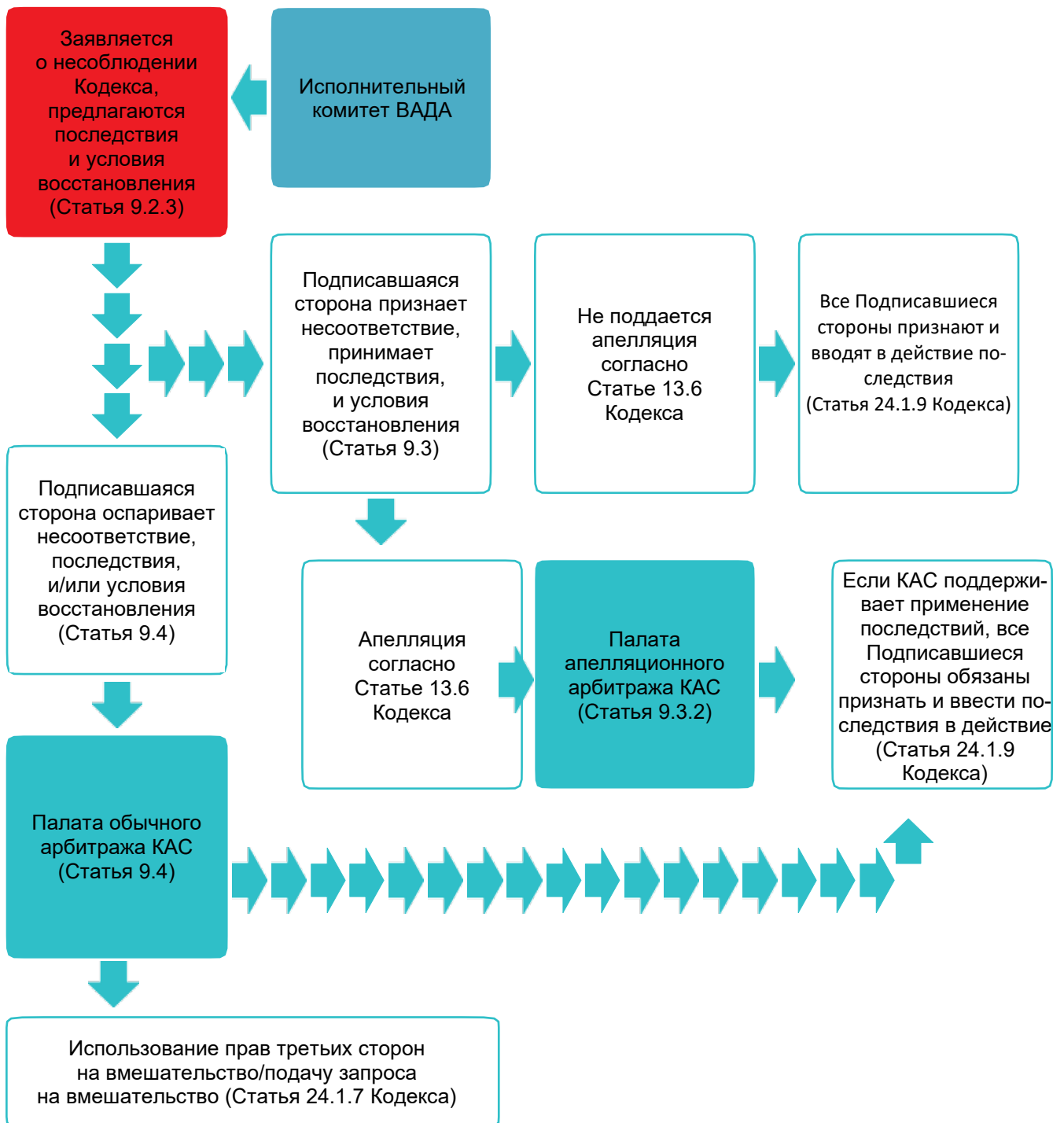
5.3.3 После того, как данное уведомление принято *Подписавшейся стороной* как окончательное решение, или, в случае его оспаривания, после принятия окончательного решения КАС, данное окончательное решение, в соответствии со Статьей 24.1.9, должно иметь силу во всем мире и признаваться, соблюдаться и исполняться всеми *Подписавшимися сторонами* в соответствии с их полномочиями и в пределах их соответствующей сферы ответственности (см. Рисунок 2 ниже).

5.4 Принцип «крайней меры»

5.4.1 В соответствии с принципом «крайней меры», в любом случае (включая не только обычный, но и ускоренный процесс), если *Подписавшаяся сторона* не соблюдает указанный срок для исправления *Несоответствий* и дело передается на рассмотрение Комитета по проверке соответствия и далее, при условии, что *Подписавшая сторона* исправляет *Несоответствия* в любое время до того, как Последствия для Подписавшихся сторон будут наложены КАС, никакие Последствия для Подписавшихся сторон не должны налагаться, за исключением случаев, когда (а) были понесены расходы при рассмотрении дела до КАС (в этом случае *Подписавшаяся сторона* должна покрыть эти расходы); и/или (b) неспособность исправить *Несоответствие* в течение требуемого срока привела к непоправимому ущербу

борьбе с допингом в спорте (в этом случае Последствия для Подписавшихся сторон могут быть наложены с целью отражения этого ущерба).

Рисунок 2: Схема, описывающая процесс, начинающийся после предъявления официального обвинения в несоблюдении Кодекса (Статьи 5.3.1, 5.3.2 и 5.3.3)



5.5 Процедуры *Восстановления*

5.5.1 Когда это применимо, руководство *ВАДА* сообщит Комитету по проверке соответствия о выполнении *Подписавшейся стороной условий Восстановления*, и затем Комитет по проверке соответствия даст Исполнительному комитету *ВАДА* рекомендации в отношении того, выполнила ли *Подписавшаяся сторона* эти условия и должна ли она быть *Восстановлена*.

5.5.2 Если *Подписавшаяся сторона* оспаривает заявление Исполнительного комитета *ВАДА* о том, что *Подписавшаяся сторона* пока не должна быть *Восстановлена* в связи с невыполнением условий *Восстановления*, данный спор будет разрешен *КАС* в соответствии со Статьей 24.1.10 Кодекса. Согласно Статье 24.1.9 Кодекса, решение *КАС* должно быть применимо во всем мире и должно признаваться, соблюдаться и исполняться всеми *Подписавшимися сторонами* в соответствии с их полномочиями и в пределах их соответствующей сферы ответственности.

6.0 Поддержка усилий *Подписавшихся сторон* по достижению/поддержанию Соответствия Кодексу со стороны *ВАДА*

6.1 Цель

6.1.1 Приоритетом для *ВАДА* является поддержка *Подписавшихся сторон* в усилении их Антидопинговых программ, тем самым усиливая защиту, которую они предоставляют «чистым» *Спортсменам*. Достижение полного Соответствия Кодексу всегда будет оставаться обязанностью *Подписавшейся стороны* и тот факт, что другие не оказали помощь *Подписавшейся стороне* в достижении Соответствия Кодексу не будет являться аргументом или оправданием. Между тем, *ВАДА* предпримет все разумные усилия с тем, чтобы обеспечить поддержку и помощь *Подписавшимся сторонам*, которые стремятся достичь, поддерживать или вернуться к полному Соответствию Кодексу.

6.2 Операционная и техническая поддержка

- 6.2.1** ВАДА предоставит *Подписавшимся сторонам* операционную и техническую поддержку, чтобы помочь им в достижении, поддержании или, когда необходимо, возвращении к полному Соответствию Кодексу путем предоставления рекомендаций, информации, ресурсов, учебных материалов и учебных программ, а также, по возможности, путем содействия партнерству с другими *Антидопинговыми организациями*. В случаях, когда это позволит бюджет ВАДА, эта поддержка будет предоставлена *Подписавшейся стороне* бесплатно.
- 6.2.2** В качестве примера, ВАДА разработало ряд документов и инструментов для того, чтобы *Подписавшиеся стороны* могли понять свои обязанности согласно *Кодексу* и *Международным стандартам*, а также достичь полного выполнения этих обязанностей, включая:
- 6.2.2.1** типовые правила для реализации *Кодекса* и *Международных стандартов*, установленные в зависимости от сферы компетенции *Подписавшейся стороны*;
 - 6.2.2.2** руководящие документы, охватывающие реализацию различных компонентов соответствующей *Кодексу Антидопинговой программы*, включая, не ограничиваясь, *Тестирование, ТИ, Обработку результатов, Образование, сбор оперативной информации и расследования*;
 - 6.2.2.3** шаблоны документов и форм;
 - 6.2.2.4** *Образовательные* онлайн-инструменты.
- 6.2.3** ВАДА также разработало Опросник по соответствию Кодексу и программу Аудита соответствия, целью которых является помощь *Подписавшимся сторонам* в выявлении *Несоответствия* в их Антидопинговых программах, а также помощь в разработке и внедрении планов по исправлению этих *Несоответствий*. ВАДА предоставит *Подписавшимся сторонам* поддержку и помощь в понимании своего Опросника по соответствию Кодексу, программы Аудита соответствия и всех других аспектов программы мониторинга соответствия *Кодексу ВАДА*, включая информационные сессии. В специальном разделе

сайта ВАДА размещены и будут размещаться материалы, имеющие отношение к программе мониторинга соответствия Кодексу, включая ответы на часто задаваемые вопросы и другие дополнительные материалы.

- 6.2.4** *Подписавшаяся сторона может обращаться к другой Подписавшейся стороне за помощью в достижении полного Соответствия Кодексу. ВАДА будет стремиться оказать помощь Подписавшимся сторонам в установлении таких партнерских отношений, включая предоставление на своем сайте более подробной информации и руководств в отношении партнерских соглашений. Подписавшаяся сторона может также назначить Делегированную третью сторону для реализации Антидопинговых мероприятий от ее имени. Однако, в соответствии со Статьей 8.4.3 данного Международного стандарта и Статьей 20 Кодекса Подписавшаяся сторона всегда будет нести полную ответственность за любые Несоответствия, возникающие в результате такого назначения. Подписавшаяся сторона должна обеспечить выполнение Делегированной третьей стороной (и самой Подписавшейся стороной) требования полного соблюдения всех мер ВАДА по мониторингу соответствия, включая, не ограничиваясь, соблюдение регламента, связанного с Опросниками по соответствию Кодексу, Обязательными запросами информации, Аудитами соответствия, а также выполнение требований постоянного мониторинга соответствия (см. Статью 7.8).*
- 6.2.5** *Как указано в Статье 8, когда в заполненном Опроснике по соответствию Кодексу, либо при Аудите соответствия, либо иным способом выявляются Несоответствия, руководство ВАДА окажет рассматриваемой Подписавшейся стороне помощь путем диалога и поддержки в достижении полного Соответствия Кодексу. Подписавшейся стороне будет дана адекватная возможность для того, чтобы оспорить или исправить Несоответствия, включая (если необходимо) предоставление ВАДА Отчета о коррекционных действиях, в котором указаны необходимые коррекционные процедуры и сроки их реализации. Отчет о коррекционных действиях может также включать рекомендации относительно лучших практик, и может ссылаться, где это уместно, на ре-*

сурсы и материалы, размещенные на сайте ВАДА, которые могут помочь *Подписавшейся стороне* в работе с данным отчетом и усилении своей *Антидопинговой программы*. Кроме того, ВАДА проведет анализ Плана коррекционных действий, предоставленного *Подписавшейся стороной*, и даст необходимые комментарии для того, чтобы обеспечить соответствие плана поставленной цели.

7.0 Мониторинг деятельности по Соответствию Кодексу Подписавшихся сторон

7.1 Цель

7.1.1 В соответствии со своими обязательствами по мониторингу Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон в рамках Статей 20.7.3 и 24.1.1 Кодекса, ВАДА анализирует правила и положения *Подписавшихся сторон* (и/или законодательство, если Кодекс был внедрен в данной стране посредством законодательства), чтобы убедиться в их соответствии. Оно также оценивает, реализуют ли *Подписавшиеся стороны* свои правила, положения и законодательство через Антидопинговые программы, которые соответствуют всем требованиям Кодекса и Международных стандартов. Целью Статьи 7 Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон является установление стандартов, которые будут регулировать деятельность по осуществлению мониторинга. Установление наиболее рентабельного и эффективного процесса мониторинга является главной целью.

7.2 Установление приоритетов между различными Подписавшимися сторонами

7.2.1 Все нижеперечисленные стороны являются *Подписавшимися сторонами Кодекса*:

7.2.1.1 Международный олимпийский комитет и Международный паралимпийский комитет;

7.2.1.2 Организаторы крупных спортивных мероприятий;

7.2.1.3 Международные федерации;

7.2.1.4 Национальные олимпийские комитеты и Национальные паралимпийские комитеты;

- 7.2.1.5** *Национальные антидопинговые организации;*
- 7.2.1.6** различные другие организации, указанные на сайте *ВАДА*, включая, не ограничиваясь, ассоциации *Национальных олимпийских комитетов*, ассоциации *Международных федераций*, организации для *Спортсменов* с ограниченными физическими возможностями и национальные ассоциации *Игр Содружества*.
- 7.2.2** Принимая во внимание большое количество *Подписавшихся сторон* и ограниченные ресурсы *ВАДА*, Комитет по проверке соответствия может одобрить предложения руководства *ВАДА* по уделению приоритетного внимания в деятельности по мониторингу Соответствия Кодексу (а) определенным категориям *Подписавшихся сторон* на основе объема *Антидопинговой деятельности*, требуемой от таких категорий *Подписавшихся сторон* согласно Кодексу, и/или (б) определенным *Подписавшимся сторонам* на основе объективной Оценки рисков. При такой оценке может учитываться следующий неполный перечень факторов:
- 7.2.2.1** (в случае, когда *Подписавшаяся сторона* является *Международной федерацией*) физиологический риск применения допинга в определенном виде спорта/дисциплине;
- 7.2.2.2** (в случае, когда *Подписавшаяся сторона* является *Международной федерацией*) участие *Подписавшейся стороны* Олимпийских или Паралимпийских играх;
- 7.2.2.3** (в случае, когда *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупного спортивного мероприятия*) уровень *Спортсменов*, участвующих в *Спортивном мероприятии*;
- 7.2.2.4** результаты выступлений *Спортсменов* из определенной страны на *Международных спортивных мероприятиях*;
- 7.2.2.5** история нарушений антидопинговых правил в определенной стране или определенном виде спорта/дисциплине;

- 7.2.2.6 ответ *Подписавшейся стороны* на Обязательный запрос информации или в Опроснике по соответствию Кодексу;
 - 7.2.2.7 получение надежной информации или результатов расследования, указывающих на возможное наличие существенных *Несоответствий* в Антидопинговой программе Подписавшейся стороны;
 - 7.2.2.8 нарушение *Подписавшейся стороной Критически важных* или *Высокоприоритетных* требований Кодекса или *Международного стандарта*;
 - 7.2.2.9 невыполнение *Подписавшейся стороной* рекомендаций согласно программам сотрудничества, в которых *ВАДА* выступало в качестве посредника или стороны;
 - 7.2.2.10 неспособность *Подписавшейся стороны* реализовать меры (например, *Целевое тестирование*), рекомендованные или одобренные *ВАДА* (например, в отношении *Тестирования* в преддверии Олимпийских игр, Паралимпийских игр или других *Соревнований*);
 - 7.2.2.11 (в случае, когда *Подписавшаяся сторона* является *НАДО* или *Национальным олимпийским комитетом*, действующим в качестве *НАДО*) факт того, что страна *Подписавшейся стороны* имеет на своей территории лабораторию, аккредитованную *ВАДА*, и/или подает заявку на проведение на своей территории крупных спортивных мероприятий или уже завоевала это право;
 - 7.2.2.12 в случае, когда *Подписавшаяся сторона*, которую посчитали несоответствующей, стремится быть *Восстановленной*;
 - 7.2.2.13 запрос Исполнительного комитета *ВАДА* и/или Совета учредителей *ВАДА*.
- 7.2.3 Статья 20 Кодекса требует от Международных федераций, *Национальных олимпийских комитетов* и *Национальных паралимпийских комитетов* обеспечивать соответствие Кодексу их членов/признанных организаций.

Если в процессе мониторинга соответствия *Кодексу ВАДА* узнает о возможном несоответствии *Кодексу* члена/признанной организации такой *Подписавшейся стороны*, оно уведомит *Подписавшуюся сторону* о необходимости принятия надлежащих мер в соответствии с обязательствами *Подписавшейся стороны* согласно *Кодексу*.

7.2.4 Кроме этого, учитывая большое количество *Подписавшихся сторон* и ограниченные ресурсы *ВАДА*, Комитет по проверке соответствия может одобрить предложения руководства *ВАДА* по уделению приоритетного внимания обеспечению соблюдения Критически важных и (в определенных обстоятельствах) Высокоприоритетных требований *Кодекса* и/или *Международных стандартов* (включая, где необходимо, заявление о несоответствии и предложение применить Последствия для Подписавшихся сторон), в то же время давая *Подписавшимся сторонам* дополнительную возможность принять коррекционные меры для обеспечения соблюдения других требований *Кодекса* и/или *Международных стандартов*. Первоочередное внимание будет уделено применению соответствующих Последствий для Подписавшихся сторон в случаях несоблюдения Критически важных требований и присутствия Отягчающих факторов.

7.2.5 *ВАДА* может также заручиться поддержкой других организаций для получения помощи в выполнении задач по мониторингу.

7.2.6 Во избежание сомнений, *Подписавшаяся сторона* должна всегда и полностью соблюдать свои обязательства согласно *Кодексу* и *Международным стандартам*, независимо от приоритизации данных обязательств при мониторинге *ВАДА*.

7.3 Сотрудничество с другими организациями

7.3.1 По мере необходимости *ВАДА* может сотрудничать с другими соответствующими организациями для содействия полному Соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, включая, не ограничиваясь, ЮНЕСКО (в целях содействия обеспечению соблюдения *Конвенции ЮНЕСКО* правительствами), Совет Европы (в целях содействия обеспечению соблюдения правительствами Анти-

допинговой конвенции Совета Европы) и другие межправительственные организации или инициативы. Целью такого сотрудничества является облегчение деятельности ВАДА по мониторингу Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон и увеличение ее эффективности. Такое сотрудничество должно осуществляться в соответствии с действующими законами о защите данных.

- 7.3.2** Такое сотрудничество может включать, без ограничений, координирование деятельности по мониторингу соответствия в отношении определенной страны (например, совместные визиты, совместные опросники) с другими организациями, обмен соответствующей информацией, которая может быть полезна в такой деятельности, а также координирование действий, нацеленных на содействие соответствию определенных сторон.

7.4 Инструменты мониторинга ВАДА

- 7.4.1** ВАДА вправе использовать все имеющиеся в его распоряжении законные средства для мониторинга Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон, включая, не ограничиваясь:

7.4.1.1 в соответствии со Статьей 24.1.2 Кодекса, требование для каждой Подписавшейся стороны заполнять и предоставлять Опросники по соответствию Кодексу и/или другие отчеты по ее Соответствию Кодексу в рамках разумных и четко указанных сроков. Такие отчеты должны в точном виде и полном объеме содержать всю информацию, требуемую ВАДА, объяснять причины выявленных Несоответствий и описывать действия, которые Подписавшаяся сторона предприняла и/или предлагает предпринять с целью исправления таких Несоответствий;

7.4.1.2 проведение Аудитов соответствия текущих Антидопинговых программ Подписавшихся сторон в соответствии со Статьей 7.7 с целью оценки их Соответствия Кодексу, выявления и классификации Несоответствий, а также определения коррекционных действий, требуемых для исправления этих Несоответствий,

и, таким образом, достижения полного Соответствия Кодексу;

- 7.4.1.3** осуществление *Программ независимых наблюдателей* (а) на Олимпийских играх и Паралимпийских играх, и (b) на других выбранных *Спортивных мероприятиях*;
- 7.4.1.4** анализ адекватности реакции *Подписавшихся сторон* на сделанные или одобренные ВАДА рекомендации по осуществлению *Целевого тестирования* и/или других мер в преддверии Олимпийских игр, Паралимпийских игр или других *Спортивных мероприятий*;
- 7.4.1.5** проверку следующих ключевых документов:
- a) правил и положений *Подписавшихся сторон* (и/или соответствующих законов, если в определенной стране Кодекс был внедрен посредством них);
 - b) Оценки рисков и Планов распределения тестов *Подписавшихся сторон*, предоставленных в соответствии со Статьей 5.4 Кодекса и Статьей 4.1.3 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*;
 - c) ежегодных статистических отчетов *Подписавшихся сторон* об их деятельности по *Допинг-контролю*, предоставленных в соответствии со Статьей 14.4 Кодекса;
 - d) форм *Допинг-контроля*, решений в отношении *ТИ* и другой информации, внесенной в АДАМС (включая оценку соблюдения требований по внесению такой информации в АДАМС в указанные сроки и анализ решений по *ТИ* на соответствие *Международному стандарту по терапевтическому использованию*);
 - e) отчетов, составленных другими соответствующими организациями (например, отчеты о визитах в ту или иную страну, совершенных Группой по мониторингу Антидопинговой конвенции Совета Европы); и

f) любых других документов или информации, запрошенных руководством ВАДА у *Подписавшейся стороны* для того, чтобы провести оценку Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны;

7.4.1.6 проведение других мероприятий по постоянному мониторингу соответствия согласно Статье 7.8;

7.4.1.7 анализ решений *Подписавшихся сторон* по *Обработке результатов*, доведенных до сведения ВАДА в соответствии со Статьей 7.6 Кодекса и Статьей 14.1.4 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*, включая, не ограничиваясь, решения *Подписавшихся сторон*:

a) не рассматривать *Атипичный результат* в качестве *Неблагоприятного результата анализа*;

b) не рассматривать *Неблагоприятный результат анализа* или *Неблагоприятный результат по паспорту* в качестве нарушения антидопингового правила;

c) не рассматривать Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении или другие возможные нарушения в качестве нарушений антидопинговых правил;

d) отозвать заявление о нарушении антидопингового правила;

e) согласиться с результатами разбирательств, в результате которых без проведения слушаний инкриминируется нарушение антидопингового правила;

вышеперечисленные решения будут исполняться при условии, что (кроме исключительных случаев) ВАДА не будет заявлять о том, что *Подписавшаяся сторона* не является соответствующей исключительно на основе одного несоответствующего решения, связанного с *Обработкой результатов*. Вместо этого ВАДА уведомит *Подписавшуюся сторону* в течение

разумного периода времени после получения существенного количества решений, связанных с *Обработкой результатов*, которые руководство ВАДА считает не соответствующими *Кодексу* и/или *Международным стандартам*. Затем ВАДА примет дальнейшие меры в отношении *Подписавшейся стороны* за несоответствие (посредством составления Отчета о коррекционных действиях в соответствии со Статьей 8.2.2), если, несмотря на такое уведомление, (1) *Подписавшаяся сторона* не принимает разумные действия с целью избежать принятия дальнейших решений по *Обработке результатов*, несоответствующих *Кодексу* и/или *Международным стандартам*, или (2) ВАДА получает еще одно несоответствующее решение по *Обработке результатов*, за которое *Подписавшаяся сторона* несет ответственность;

- 7.4.1.8** оценку и обработку информации о потенциальных *Несоответствиях*, полученной из надежных источников, включая, не ограничиваясь, Отдел по расследованиям и работе с разведывательной информацией ВАДА, *Подписавшиеся стороны* и другие вовлеченные стороны, аккредитованные ВАДА лаборатории и другие лаборатории, одобренные ВАДА, Организации, ответственные за отбор *Проб* и/или Персонал по отбору Проб, правоохранительные органы и другие соответствующие органы (включая другие регулирующие и/или дисциплинарные органы), *Спортсменов* и других *Лиц*, информаторов, СМИ и представителей общественности;
- 7.4.1.9** использование полномочий, имеющихся у ВАДА согласно Статье 10.7.1 *Кодекса*, по содействию *Спортсменам* и другим *Лицам* в предоставлении информации в отношении несоответствия *Подписавшихся сторон*;
- 7.4.1.10** просьбу к Отделу по расследованиям и работе с разведывательной информацией ВАДА о сборе разведывательной информации в отношении несоответствия *Подписавшихся сторон*

и/или расследовании возможных случаев несоответствия *Подписавшихся сторон*;

7.4.1.11 использование любой другой соответствующей надежной информации или данных, которые у нее имеются.

7.4.2 В случаях, когда *Подписавшейся стороне* требуется предоставлять *ВАДА* информацию по соответствию (например, в качестве ответа на Опросник по соответствию Кодексу или Обязательный запрос информации), которая является частной и конфиденциальной информацией *Подписавшейся стороны*, *ВАДА* будет обращаться с этой информацией как с конфиденциальной и будет использовать ее только для мониторинга Соответствия Кодексу и ни для каких иных целей.

7.5 Опросники по соответствию Кодексу

7.5.1 Статья 24.1.2 *Кодекса* требует от *Подписавшихся сторон* отчитываться перед *ВАДА* об их Соответствии Кодексу, когда этого требует *ВАДА*.

7.5.2 В порядке, определенном Исполнительным комитетом *ВАДА* по рекомендации Комитета по соответствию (но не более чем раз в три (3) года, за исключением случаев, когда возникают исключительные обстоятельства), *ВАДА* направит Опросники по соответствию Кодексу Подписавшимся сторонам, чтобы дать им возможность самостоятельно провести оценку и отчитаться об их Соответствии Кодексу и любых возможных *Несоответствиях*. При работе с Опросником по соответствию Кодексу от *Подписавшейся стороны* может требоваться предоставить документацию для подтверждения и дополнения ответов на вопросы Опросника по соответствию Кодексу.

7.5.3 *ВАДА* установит разумный срок для возврата заполненного Опросника по соответствию Кодексу, включая любую сопутствующую документацию. Оно напомнит *Подписавшимся сторонам* о приближении окончания соответствующего срока.

7.5.4 Согласно Статье 24.1.3 *Кодекса*, непредоставление *Подписавшейся стороной* правильно заполненного Опросника по соответствию Кодексу *ВАДА* к указанному сроку является несоблюдением Статьи 24.1.2 *Кодекса*

как таковым, что приводит в действие процесс, указанный в Статье 8.3.1.

7.5.5 ВАДА проанализирует информацию, предоставленную в заполненном Опроснике по соответствию Кодексу, чтобы оценить степень Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны. ВАДА должно удостовериться в истинности ответов Подписавшейся стороны на вопросы Опросника по соответствию Кодексу путем обращения к информации, полученной из других надежных источников, таких, как информация, предоставленная в АДАМС, и отчетов независимых расследований. Прежде чем делать какие-либо выводы ВАДА обсудит любые возможные несоответствия между ответами Подписавшейся стороны и такой информацией с Подписавшейся стороной.

7.5.6 В случаях, когда ВАДА определяет, что Опросник по соответствию Кодексу не выявляет никаких Несоответствий, Подписавшаяся сторона будет должным образом извещена об этом в письменной форме. Если, в действительности, у Подписавшейся стороны присутствуют (или присутствовали) Несоответствия, которые ВАДА не смогло выявить в ходе проверки Опросника по соответствию Кодексу, заполненного Подписавшейся стороной, но выявило их в рамках других мероприятий по мониторингу соответствия, — первоначальное заключение ВАДА никоим образом не должно препятствовать выполнению действий, указанных в настоящем Международном стандарте по соответствию Кодексу подписавшихся сторон, для исправления Несоответствий Подписавшейся стороной.

7.5.7 В случаях, когда ВАДА выявляет Несоответствия на основе заполненного Опросника по соответствию Кодексу Подписавшейся стороны, оно выпустит Отчет о корректионных действиях в соответствии со Статьей 8.2.2.

7.6 Обязательные запросы информации

7.6.1 Независимо от любой другой деятельности, связанной с мониторингом, в случаях, когда ВАДА получает информацию, указывающую на то, что Подписавшаяся сторона может не соблюдать Критически важные или Высокоприоритетные требования, руководство ВАДА может направить Подписавшейся стороне Обязательный запрос информации, требующий от нее предоставить

информацию, которая позволит ВАДА подтвердить фактическое положение дел. ВАДА должно запрашивать только ту информацию, которая необходима ВАДА для эффективной оценки Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны и к которой у ВАДА нет доступа через другие источники (такие как АДАМС). В данном запросе будет пояснено, почему руководство ВАДА запрашивает данную информацию, и будет указан срок, за который Подписавшаяся сторона должна ее предоставить (такой срок составит не менее 21 (двадцати одного) дня после получения запроса).

7.6.2 Руководство ВАДА назначит Аудитора ВАДА для проверки ответов, полученных от Подписавшейся стороны, и предоставления оценки и рекомендации, включая (где необходимо) рекомендацию по составлению Отчета о коррекционных действиях в соответствии со Статьей 8.2.2.

7.6.3 Если Подписавшаяся сторона не предоставит требуемый ответ на Обязательный запрос информации в срок, указанный ВАДА, будет инициирован процесс, описанный в Статье 8.3.1.

7.7 Программа Аудита соответствия

7.7.1 В зависимости от оценки Комитета по проверке соответствия руководство ВАДА примет решение о том, какие Подписавшиеся стороны подвергнутся Аудиту соответствия, причиной которого могут быть факторы, указанные в Статье 7.2.2. Подписавшиеся стороны могут также быть выбраны для Аудита соответствия на основе любой другой соответствующей причины или надежной разведывательной информации, собранной или полученной ВАДА.

7.7.2 Аудит соответствия будет проводиться Аудиторами ВАДА. Аудит соответствия может быть проведен лично (когда аудиторская группа посещает Подписавшуюся сторону и проводит оценку Антидопинговой программы Подписавшейся стороны в присутствии соответствующих членов команды Подписавшейся стороны) или через Обязательный запрос информации от ВАДА.

7.7.3 В каждом случае Подписавшаяся сторона должна сотрудничать с ВАДА и аудиторской группой ВАДА по всем

аспектам Аудита соответствия. Руководство *ВАДА* может сообщить Комитету по проверке соответствия о ненадлежащем сотрудничестве, которое может быть рассмотрено в качестве потенциального *Несоответствия*.

7.7.4 Организация очного Аудита соответствия:

7.7.4.1 *ВАДА* отправит *Подписавшейся стороне* уведомление о том, что она была выбрана для Аудита соответствия, имена ведущего аудитора и других членов аудиторской группы и даты, в которые аудиторская группа предлагает посетить офисы *Подписавшейся стороны* для проведения аудита (который обычно длится два-три (2–3) дня). Даты должны быть установлены таким образом, чтобы дать *Подписавшейся стороне* минимум один (1) месяц для подготовки к визиту аудиторской группы.

7.7.4.2 У *Подписавшейся стороны* есть четырнадцать (14) дней на то, чтобы ответить на уведомление и подтвердить, что даты, предложенные для аудита, удобны, или объяснить, почему эти даты неудобны и предложить альтернативные даты, которые наиболее приближены к датам, предложенным *ВАДА*. Если *Подписавшаяся сторона* отказывается от проведения аудита или препятствует этому процессу, не идя навстречу сотрудничеству в области поиска подходящих дат для аудита, данный факт будет рассматриваться в качестве *Несоответствия* в соответствии со Статьей 24.1.2 Кодекса и вызовет начало процесса, описанного в Статье 8.3.1.

7.7.4.3 После того, как даты будут подтверждены, *ВАДА* отправит *Подписавшейся стороне* план аудита, предоставляющий инструкции в отношении объема аудита, который будет проведен, и подготовки к визиту аудиторской группы.

7.7.4.4 Минимум за четырнадцать (14) дней до визита аудиторской группы ведущий аудитор напрямую свяжется (например, посредством телефонного звонка или личной встречи) с главным контактным лицом *Подписавшейся стороны*

для подтверждения всех необходимых договоренностей, ответа на любые вопросы по аудиту и обсуждения того, каким образом *Подписавшаяся сторона* должна подготовить и представить информацию аудиторской группе.

- 7.7.5** В всех случаях, *Подписавшаяся сторона* должна оказывать содействие аудиторской группе ВАДА во время их визита, включая организацию присутствия соответствующих сотрудников во время визита аудиторов и предоставление необходимых помещений для встреч и прочего для того, чтобы группа аудиторов ВАДА провела *Аудит соответствия*.
- 7.7.6** На встрече, открывающей аудит, аудиторская группа объяснит подход, которого она будет придерживаться для *Аудита соответствия*, подтвердит объем аудита и что она ожидает от *Подписавшейся стороны* в отношении сотрудничества и поддержки аудита. Она даст *Подписавшейся стороне* возможность задать любые вопросы, которые у нее могут быть в отношении аудита.
- 7.7.7** Во время *Аудита соответствия* группа аудиторов оценит *Антидопинговую программу Подписавшейся стороны* используя информацию, содержащуюся в различных источниках, включая заполненный *Опросник по соответствию Кодексу Подписавшейся стороны*, информацию, внесенную в АДАМС, отчеты независимых исследований, разведывательную информацию, сообщения СМИ, которые ВАДА считает надежными, и любую другую имеющуюся в распоряжении достоверную информацию. Аудиторская группа будет искать репрезентативные примеры и доказательства работы, проведенной *Подписавшейся стороной* в рамках ее *Антидопинговой программы*, отмечая любые расхождения между такими данными и информацией, которую предоставила *Подписавшаяся сторона* (например, в ее *Опроснике по соответствию Кодексу*). *Подписавшаяся сторона* должна сотрудничать в предоставлении аудиторской группе полного доступа ко всей информации, процедурам и системам, требуемым для проведения *Аудита соответствия*.
- 7.7.8** На завершающей встрече аудиторская группа устно представит свои выводы *Подписавшейся стороне*, включая любые возможные *Несоответствия* (уделяя

приоритетное внимание *Критически важным* и *Высоко-приоритетным* требованиям). Аудиторская группа также может изложить любые выводы и/или рекомендации по передовой практике в отношении к *Общим* требованиям. *Подписавшейся стороне* будет дана возможность выразить любое несогласие с предварительными результатами проверки аудиторской группы во время заключительной встречи. Аудиторская группа также опишет вероятный процесс коррекционных действий и сроки их принятия, чтобы *Подписавшаяся сторона* смогла действовать как можно скорее, не дожидаясь получения Отчета о коррекционных действиях. После завершения аудита ведущий аудитор представит руководству *ВАДА* результаты аудита в черновой версии Отчета о коррекционных действиях. Окончательный Отчет о коррекционных действиях будет так скоро, как это практически возможно, предоставлен *Подписавшейся стороне* в соответствии со Статьей 8.2.2.

- 7.7.9** *ВАДА* оплатит расходы на Аудит соответствия, которые должны быть возмещены *Подписавшейся стороной* в соответствии со Статьей 11.2.1.4.
- 7.7.10** *ВАДА* опубликует на своем сайте список *Подписавшихся сторон*, которые прошли Аудит соответствия. После того, как аудит будет завершен и соответствующая *Подписавшаяся сторона* получит окончательный Отчет о коррекционных действиях, *ВАДА* сможет опубликовать резюме результатов аудита.

7.8 Постоянный мониторинг соответствия

- 7.8.1** В консультации с Комитетом по проверке соответствия руководство *ВАДА* определит ряд требований, по которым *Подписавшиеся стороны* будут подвергаться постоянному мониторингу соответствия с использованием средств, дополняющих Опросник по соответствию Кодексу и Аудит соответствия.
- 7.8.2** Соответствующий отдел *ВАДА* будет нести ответственность за постоянный контроль за соблюдением каждой *Подписавшейся стороной* рассматриваемого(-ых) требования(-ий). Соответствующие разумные сроки для исправления любого *Несоответствия* будут установлены и сообщены *Подписавшимся сторонам*.

7.8.3 Если *Подписавшаяся сторона* не исправит *Несоответствие* в сроки, установленные соответствующим отделом *ВАДА*, то отдел сообщит о *Несоответствии* руководству *ВАДА*, которое выпустит Отчет о коррекционных действиях в соответствии со Статьей 8.2.2.

7.8.4 В дополнение к вышеупомянутому постоянному мониторингу соответствия, *Подписавшиеся стороны*, которые были подвергнуты Аудиту соответствия, могут иметь любые *Несоответствия Критически важным* или *Высокоприоритетным* требованиями, которые были выявлены во время аудита, проведенного после завершения составления пост-аудиторского Отчета о коррекционных действиях. Опираясь на любую информацию, к которой *ВАДА* имеет доступ, в том числе посредством Обязательного запроса информации, Аудитор ВАДА оценит, по-прежнему ли выполняются *Критически важные* и *Высокоприоритетные* требования. Если Аудитор ВАДА выявляет какие-либо *Несоответствия* по *Критически важным* или *Высокоприоритетным* требованиям, *ВАДА* составит Отчет о коррекционных действиях в соответствии со Статьей 8.2.2.

7.9 Особые положения, применимые к Организаторам крупных спортивных мероприятий

7.9.1 На *Организаторов крупных спортивных мероприятий* распространяются те же правила и процедуры мониторинга и обеспечения соблюдения *Кодекса*, изложенные в настоящем *Международном стандарте по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*, что и на все другие *Подписавшиеся стороны*. Тем не менее, *Организаторы крупных спортивных мероприятий* также могут быть включены в *Программу независимых наблюдателей*, и обычные процедуры по выявлению и исправлению *Несоответствий* могут проводиться для них в ускоренном порядке, изложенном в настоящей Статье 7.9, обусловленном сроками проведения их *Спортивных мероприятий*. Во избежание сомнений, если в настоящей Статье 7.9 не указано иное, обычные правила, процедуры и временные рамки, установленные настоящим *Международным стандартом по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*, должны применяться к *Организаторам крупных спортивных мероприятий*.

- 7.9.2** За один (1) год до проведения *Спортивного мероприятия* ВАДА может направить *Организатору крупного спортивного мероприятия* Опросник по соответствию Кодексу, адаптированный для *Организаторов крупных спортивных мероприятий*, который необходимо заполнить и вернуть ВАДА в указанные им разумные сроки с описанием Антидопинговой программы, которую *Организатор крупного спортивного мероприятия* предлагает внедрить для *Спортивного мероприятия*, чтобы любые *Несоответствия* могли быть выявлены и исправлены заранее.
- 7.9.3** Если ВАДА выявляет *Несоответствия* на основе Опросника по соответствию Кодексу, заполненного *Организатором крупного спортивного мероприятия*, оно выпускает Отчет о коррекционных действиях в соответствии со Статьей 8.2.2, за исключением тех случаев, когда Отчет о коррекционных действиях:
- 7.9.3.1** выявляет *Несоответствия* требованиям, которые считаются *Критически важными*, после чего *Подписавшаяся сторона* должна исправить их в течение срока, указанного ВАДА, составляющего не более двух (2) месяцев; и/или
 - 7.9.3.2** выявляет *Несоответствия* требованиям, которые считаются *Высокоприоритетными*, после чего *Подписавшаяся сторона* должна исправить их в течение срока, указанного ВАДА, составляющего не более четырех (4) месяцев; и/или
 - 7.9.3.3** выявляет *Несоответствия* требованиям, которые считаются *Общими*, после чего *Подписавшаяся сторона* должна исправить их в течение срока, указанного ВАДА, составляющего не более шести (6) месяцев.
- 7.9.4** Если *Организатор крупного спортивного мероприятия* не может устранить *Несоответствия* в сроки, указанные ВАДА, руководство ВАДА должно следовать стандартным коррекционным процедурам и срокам, изложенным в Статьях 8.1–8.3, за исключением случаев, когда стандартные коррекционные процедуры и сроки не подходят в связи со срочностью решения вопроса либо сроками проведения *Спортивного мероприятия*,

в связи с чем руководство *ВАДА* может установить более короткие временные рамки (при условии, что оно проинформирует *Организатора крупного спортивного мероприятия* о сокращенных сроках проведения коррекционных процедур и последствиях их несоблюдения) и/или передать дело Комитету по проверке соответствия для срочного рассмотрения без выполнения всех шагов, изложенных в Статьях 8.1–8.3.

7.9.4.1 В таких случаях руководство *ВАДА* должно предоставить *Организатору крупного спортивного мероприятия* возможность объяснить вероятные *Несоответствия* в течение указанного срока и передать любые объяснения, предоставленные в течение данного срока *Подписавшейся стороной*, Комитету по проверке соответствия.

7.9.5 Когда, согласно настоящей Статье 7.9, руководство *ВАДА* передает дело Комитету по проверке соответствия:

7.9.5.1 Комитет по проверке соответствия собирается в кратчайшие сроки для рассмотрения вопроса (лично или иным образом). Он рассмотрит мнение руководства *ВАДА*, а также любые объяснения или комментарии, предоставленные *Организатором крупного спортивного мероприятия* в соответствии со Статьей 7.9.4.1.

7.9.5.2 Если после такой проверки Комитет по проверке соответствия считает, что ускоренная процедура не требуется, он может рекомендовать:

- a) чтобы в рамках *Программы независимых наблюдателей на Спортивном мероприятии Организатора крупного спортивного мероприятия* была проведена миссия (если это еще не запланировано); и/или
- b) чтобы *Подписавшейся стороне* был выслан Отчет о коррекционных действиях, которому необходимо следовать в соответствии с ускоренными процедурами, обеспечивающими устранение *Несоответствий* задолго до проведения следующего *Спортивного мероприятия*; и/или

с) чтобы для поддержки своей *Антидопинговой деятельности* на *Спортивном мероприятии* *Организатор крупного спортивного мероприятия* заключил договор с *Делегированной третьей стороной*.

7.9.6 Однако в случае, если Комитет по проверке соответствия считает, что требуется ускоренная процедура, должны применяться Статьи 8.5.4.3 и 8.5.4.4.

7.9.7 Независимо от того, применяется ли Статья 7.9.5.2 (а):

7.9.7.1 В соответствии со Статьей 7.4.1.3, в качестве дополнительного средства контроля за Соответствием Кодексу Организаторов крупных спортивных мероприятий ВАДА может проводить *Программы независимых наблюдателей* (а) на Олимпийских играх и Паралимпийских играх, (b) на континентальных играх (например, Африканские игры, Азиатские игры, Европейские игры, Панамериканские игры), Играх Содружества и Всемирные игры, а также (с) на других *Спортивных мероприятиях*, выбранных на основе объективных критериев, согласованных с Комитетом по проверке соответствия.

7.9.7.2 Если в соответствии со Статьей 7.9.3 *ВАДА* выпустило Отчет о коррекционных действиях для *Организатора крупного спортивного мероприятия*, одной из задач *Программы независимых наблюдателей* для следующего *Спортивного мероприятия* данного *Организатора крупного спортивного мероприятия* будет определение того, действительно ли *Международный олимпийский комитет*, *Международный паралимпийский комитет* или другой *Организатор крупного спортивного мероприятия* (в зависимости от обстоятельств) выполнил корректирующие действия, указанные в данном Отчете о коррекционных действиях. Если коррекционные действия не были выполнены должным образом, они, наряду с любыми другими *Несоответствиями*, выявленными *Программой независимых наблюдателей* во время *Спортивного мероприятия*, будут упомянуты в

отчете *Программы независимых наблюдателей* и опубликованы ВАДА после проведения соответствующего *Спортивного мероприятия*.

7.9.7.3 Когда составление отчета *Программы независимых наблюдателей* будет завершено, все *Несоответствия* также будут включены в новый Отчет о коррекционных действиях, требующий (по усмотрению ВАДА) либо (а) выполнения коррекционных действий в установленные сроки (которые могут совпадать со сроками, указанными в Статье 7.9.3), либо (б) обязательство выполнить коррекционные действия до проведения следующего *Спортивного мероприятия Организатора крупного спортивного мероприятия*.

8.0 Предоставление *Подписавшимся сторонам* возможности исправить *Несоответствия*

8.1 Цель

8.1.1 В случае выявления *Несоответствий Подписавшейся стороне* через диалог и поддержку будет оказана помощь в исправлении *Несоответствий* с целью достижения и поддержания полного Соответствия Кодексу.

8.1.2 Данная Статья 8 устанавливает процедуры, которым ВАДА будет следовать при предоставлении *Подписавшейся стороне* надлежащей возможности для исправления выявленных *Несоответствий*. Различные шаги данного процесса представлены на Рисунке 1.

8.2 Отчеты о коррекционных действиях и Планы коррекционных действий

8.2.1 В случаях, когда правила или положения *Подписавшейся стороны* (или применимое законодательство, если оно является средством, используемым для внедрения Кодекса) не соответствуют Кодексу, руководство ВАДА предоставит *Подписавшейся стороне* письменное уведомление о *Несоответствиях* и срок в 3 (три) месяца для их исправления или предоставления проекта коррекционных действий и подтвержденного срока для их осуществления.

8.2.2В случаях, когда *ВАДА* выявляет *Несоответствия* в любых других аспектах Антидопинговой программы Подписавшей стороны (либо в результате проверки Опросника по соответствию Кодексу, либо в результате проведения Аудита соответствия, либо на основе информации, предоставленной в ответ на Обязательный запрос информации, либо иным образом), руководство *ВАДА* отправит Подписавшей стороне Отчет о корректионных действиях, который:

8.2.2.1 определяет *Несоответствия* требованиям, считающимся *Критически важными*, которые *Подписавшая сторона* должна исправить в течение срока, указанного *ВАДА*, не превышающего 3 (трех) месяцев; и/или

8.2.2.2 определяет *Несоответствия* требованиям, считающимся *Высокоприоритетными*, которые *Подписавшая сторона* должна исправить в течение срока, указанного *ВАДА*, не превышающего шести (6) месяцев; и/или

8.2.2.3 определяет *Несоответствия* требованиям, считающимся *Общими*, которые *Подписавшая сторона* должна исправить в течение срока, указанного *ВАДА*, не превышающего девяти (9) месяцев.

Вышеупомянутые сроки не будут применяться в случае, когда *Подписавшая сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*. Вместо этого, будут применяться ускоренные процедуры, указанные в Статье 7.9.

8.2.3 После отправки Отчета о корректионных действиях, руководство *ВАДА* вступит в диалог с *Подписавшей стороной*, чтобы удостовериться, что *Подписавшая сторона* получила Отчет о корректионных действиях и что *Подписавшая сторона* понимает, что ей необходимо сделать для реализации требуемых корректионных действий в оговоренные сроки.

8.2.4 Если *Подписавшая сторона* оспаривает *Несоответствия*, указанные в Отчете о корректионных действиях, и/или их классификацию как *Критически важных* или *Высокоприоритетных*, руководство *ВАДА* рассмотрит

данный вопрос. Если после рассмотрения вопроса решение остается прежним, *Подписавшаяся сторона* может потребовать, чтобы спор был переадресован Комитету по проверке соответствия согласно Статье 8.4.1. Если Комитет по проверке соответствия соглашается с мнением руководства *ВАДА*, то данное решение приводит к заявлению о несоответствии, *Подписавшаяся сторона* может продолжить оспаривать *Несоответствия* и/или их классификацию в *КАС*. Если Комитет по проверке соответствия не соглашается с мнением руководства *ВАДА*, руководство *ВАДА* может передать решение вопроса Исполнительному комитету *ВАДА*.

- 8.2.5** В соответствии со Статьей 8.2.4, *Подписавшаяся сторона* должна исправить *Несоответствия* в срок, указанный в Отчете о коррекционных действиях. В Отчете о коррекционных действиях будет включен раздел с Планом коррекционных действий, который должна заполнить *Подписавшаяся сторона*. Данный план поможет *Подписавшейся стороне* в распределении обязанностей по реализации каждого коррекционного действия внутри организации, включая способы и сроки такой реализации. *Подписавшаяся сторона* не обязана предоставлять *ВАДА* План коррекционных действий, но это настоятельно рекомендуется. Если *Подписавшаяся сторона* предоставит План коррекционных действий, *ВАДА* проанализирует этот план, чтобы подтвердить, что он соответствует своей цели, и, если он не соответствует своей цели, *ВАДА* предоставит комментарии, чтобы помочь *Подписавшейся стороне* сделать его соответствующим своей цели.
- 8.2.6** Руководство *ВАДА* будет следить за прогрессом *Подписавшейся стороны* в исправлении *Несоответствий*, указанных в Отчете о коррекционных действиях.
- 8.2.7** Если какие-либо дополнительные *Несоответствия* обнаруживаются после отправки Отчета о коррекционных действиях *Подписавшейся стороне*, но до передачи дела Комитету по проверке соответствия, или если имеет место повторное *Несоответствие*, которое, предположительно, было исправлено до того, как дело было передано Комитету по проверке соответствия, руководство *ВАДА* может отправить *Подписавшейся стороне* обновленный Отчет о коррекционных действиях,

содержащий новые *Несоответствия* и указание нового(-ых) срока(-ов) для исправления всех *Несоответствий*, указанных в обновленном Отчете о корректионных действиях.

8.3 Последняя возможность выполнения корректионных действий до передачи дела Комитету по проверке соответствия

8.3.1 Если *Подписавшаяся сторона* не исправляет все *Несоответствия* в течение срока, указанного в Отчете о корректионных действиях, или если *Подписавшаяся сторона* в указанный срок не предоставляет требуемый ответ на Опросник по соответствию Кодексу, на уведомление об Аудите соответствия, на Обязательный запрос информации или на запрос, сделанный в рамках постоянного мониторинга соответствия, руководство *ВАДА* предоставит *Подписавшейся стороне* письменное уведомление о данном(-ых) *Несоответствии(-ях)* и установит новый срок (не более трех (3) месяцев) для его/их исправления. Данный срок не будет продлеваться, за исключением случаев, когда *Подписавшаяся сторона* докажет, что она не сможет исправить *Несоответствия(-ий)* в течение этого срока в связи с Форс-мажорным обстоятельством.

8.3.2 Если какие-либо дальнейшие *Несоответствия* или повторные *Несоответствия*, которые, предположительно, были исправлены, обнаруживаются после того, как *Подписавшейся стороне* был предоставлен новый срок для исправления первоначальных *Несоответствий* в соответствии со Статьей 8.3.1, но до того, как вопрос будет передан на рассмотрение Комитета по проверке соответствия, руководство *ВАДА* может направить *Подписавшейся стороне* уведомление о новых *Несоответствиях* и предоставить ей новый срок для исправления как первоначальных, так и новых *Несоответствий*.

8.4 Передача дела на рассмотрение Комитета по проверке соответствия

8.4.1 Если *Подписавшаяся сторона* (а) продолжает оспаривать *Несоответствие* после обмена мнениями с руководством *ВАДА* и требует передачи дела на рассмотрение Комитета по проверке соответствия, или (b) не исправляет *Несоответствие* к сроку, установленному в

соответствии со Статьей 8.3.1, или (с) не предоставляет требуемый ответ на Обязательный запрос информации или Опросник по соответствию Кодексу к сроку, установленному в соответствии со Статьей 8.3.1, руководство ВАДА в короткий срок передаст этот вопрос на рассмотрение Комитета по проверке соответствия в соответствии со Статьями 8.4.2–8.4.6.

8.4.2 Руководство ВАДА сообщит *Подписавшейся стороне* о решении передать дело на рассмотрение Комитета по проверке соответствия, и о том, что *Подписавшаяся сторона* может предоставить ВАДА объяснения или другие комментарии, которые она считает необходимыми. Руководство ВАДА в короткий срок предоставит Комитету по проверке соответствия любое объяснение или комментарии, полученные от *Подписавшейся стороны*.

8.4.3 Во всех случаях Комитет по проверке соответствия должен проанализировать и определить для себя, согласен ли он с классификацией *Критически важных*, *Высокоприоритетных* или *Общих Несоответствий* руководства ВАДА. В случае несогласия их классификация будет изменена и сроки для коррекционных действий будут соответственно изменены (если руководство ВАДА не будет настаивать на своем мнении, в случае чего решение примет Исполнительный комитет ВАДА). Также Комитет по проверке соответствия должен всесторонне и беспристрастно рассмотреть любые объяснения или комментарии, полученные от *Подписавшейся стороны* в отношении данных *Несоответствий*. В частности, любое Форс-мажорное обстоятельство, которое может объяснить *Несоответствия Подписавшейся стороны* или неспособность исправить их, как того требует Отчет о коррекционных действиях, должно быть всесторонне и справедливо рассмотрено. В чрезвычайных ситуациях Комитет по проверке соответствия может рекомендовать Исполнительному комитету ВАДА не устанавливать факт *Несоответствия Подписавшейся стороны* до тех пор, пока Форс-мажорное обстоятельство продолжает препятствовать исправлению *Подписавшейся стороной Несоответствий*. Однако ни при каких обстоятельствах не будет являться приемлемым оправданием или смягчающим фактором:

8.4.3.1 тот факт, что *Несоответствие Подписавшейся стороны* было вызвано нехваткой ресурсов, изменениями в составе выборных должностных лиц или персонала, вмешательством и/или непредоставлением поддержки или другим действием, или бездействием какого-либо правительственного или другого органа государственной власти. Каждая *Подписавшаяся сторона* добровольно приняла обязательство выполнять свои обязательства согласно *Кодексу* и *Международным стандартам*, что включает обязательство согласно Статье 23.3 *Кодекса* по выделению соответствующих ресурсов и, где применимо, обязательство по обеспечению поддержки правительственного или другого органа государственной власти, требуемой для достижения и поддержания Соответствия Кодексу; или

8.4.3.2 тот факт, что *Подписавшаяся сторона* передала задачу по выполнению некоторых или всех своих обязательств согласно *Кодексу* и/или *Международным стандартам* *Делегированной третьей стороне* (такой как *Организация, ответственная за отбор Проб*, которой *Подписавшаяся сторона* передала задачу по отбору *Проб*; или местный организационный комитет, которому *Организатор крупных спортивных мероприятий* передал обязательство по реализации своей Антидопинговой программы на соответствующем *Спортивном мероприятии*).

[Примечание к Статье 8.4.3.2: Согласно решению КАС по делу Паралимпийского комитета России против Международного олимпийского комитета (CAS 2016/A/4745), (a) организация, имеющая обязательство по обеспечению применения Кодекса в пределах своей компетенции, остается полностью ответственной за любые нарушения, даже если они вызваны действиями других организаций, на которых она полагается, но не контролирует; (b) как и Спортсмен не может избежать Последствий нарушения антидопинговых правил путем делегирования своей ответственности по выполнению антидопин-

говых обязательств другим лицам, так и Подписавшая сторона имеет абсолютное и не делегируемое обязательство по соблюдению требований Кодекса и Международных стандартов. Подписавшая сторона обладает правом решать, как выполнять это обязательство, включая право делегирования определенных задач соответствующим третьим сторонам, если она посчитает их подходящими для этой цели, но, тем не менее, она остается полностью ответственной за соблюдение Кодекса и Международных стандартов и полностью отвечает за любое несоответствие, вызванное любым невыполнением такой третьей стороной делегированных ей обязанностей.]

- 8.4.4** В случаях, когда Комитет по проверке соответствия считает, что *Подписавшая сторона* без обоснованных причин не исправила рассматриваемое(-ые) *Несоответствие(-ия)* или не ответила на Обязательный запрос информации или Опросник по соответствию Кодексу надлежащим образом к указанному сроку, Комитет по проверке соответствия предоставит Исполнительному комитету ВАДА отчет, содержащий соответствующие факты и объяснения, на основании которых Комитет по проверке соответствия рекомендует выслать *Подписавшейся стороне* уведомление о том, что она не соответствует требованиям Кодекса и/или *Международных стандартов*. Отчет будет содержать соответствующие требования, классифицированные как *Критически важные*, *Высокоприоритетные* или *Общие*, *Отягчающие факторы*, Последствия для Подписавшихся сторон, рекомендованные к применению в соответствии со Статьей 10, а также рекомендованные в соответствии со Статьей 11 условия, которые предлагается выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть *Восстановленной*.
- 8.4.5** В качестве альтернативного варианта, если *Подписавшаяся сторона* предоставила удовлетворительный для Комитета по проверке соответствия План коррекционных действий, который объясняет, как *Подписавшаяся сторона* исправит *Несоответствия* в течение 4 (четырёх) месяцев, то в таком случае Комитет по проверке соответствия может рекомендовать Исполнительному комитету ВАДА принять решение о (а) предоставлении *Подписавшейся стороне* этого срока по исправлению

Несоответствий (отсчет которого начнется с даты решения Исполнительного комитета) и (b) направлении по истечении данного срока *Подписавшейся стороне* официального уведомления, описанного в Статье 8.4.4 (без необходимости принятия дополнительного решения Исполнительным комитетом *ВАДА*), если Комитет по проверке соответствия посчитает, что по истечении установленного срока *Несоответствия* не были исправлены в полном объеме.

- 8.4.6** В любом случае, применяя принципы, описанные в Статье 10, Комитет по проверке соответствия оценит и учтет потенциальное влияние своих рекомендаций, касающихся Последствий для Подписавшихся сторон, на третьей стороны, в особенности на *Спортсменов*. Руководство *ВАДА* будет ответственно за обеспечение того, чтобы Комитет по проверке соответствия был в полной мере информирован о потенциальных последствиях.

8.5 Ускоренная процедура

- 8.5.1** Если не предусмотрено иное, данная Статья 8.5 применяется в случаях, когда (a) *Подписавшаяся сторона* имеет *Несоответствие* по одному или более *Критически важным* требованиям *Кодекса* и/или *Международных стандартов* и (b) требуется срочное вмешательство для того, чтобы сохранить уверенность в целостности определенного вида(-ов) спорта и/или определенного *Спортивного мероприятия* или *Спортивных мероприятий*.
- 8.5.2** Руководство *ВАДА* может направить Комитету по проверке соответствия дело, относящееся к Статье 8.5.1, в целях срочного рассмотрения без следования всем шагам, изложенным в предыдущих статьях *Международного стандарта по соответствию Кодексу подписавшихся сторон*. Также руководство *ВАДА* может следовать некоторым или всем описанным шагам, но с сокращением срока их реализации в зависимости от срочности решения вопроса, и передать дело Комитету по проверке соответствия в случае, если *Подписавшаяся сторона* не исправляет *Несоответствия* в течение сокращенного срока.

- 8.5.3** В таких случаях руководство *ВАДА* даст *Подписавшейся стороне* возможность объяснить возможные *Несоответствия* в указанный срок и передаст Комитету по проверке соответствия любое объяснение, предоставленное *Подписавшейся стороной* в течение этого срока.
- 8.5.4** В случаях, когда в соответствии с данной Статьей 8.5 руководство *ВАДА* передает дело Комитету по проверке соответствия:
- 8.5.4.1** Комитет по проверке соответствия в наиболее короткий срок проведет заседание (очно или иным образом) для рассмотрения данного вопроса. Он рассмотрит мнение руководства *ВАДА* и любое объяснение или комментарии, предоставленные *Подписавшейся стороной* в соответствии со Статьей 8.5.3.
- 8.5.4.2** В случае, если по результатам такого рассмотрения Комитет по проверке соответствия считает, что ускоренная процедура не требуется, он может рекомендовать:
- (a) подвергнуть *Подписавшуюся сторону* Аудиту соответствия, и/или
 - (b) выслать *Подписавшейся стороне* Отчет о коррекционных действиях, которому она должна следовать в обычном порядке, установленном Статьями 8.3 и/или 8.4.
- 8.5.4.3** Если, однако, Комитет по проверке соответствия считает, что требуется ускоренная процедура, Комитет по проверке соответствия может рекомендовать Исполнительному комитету *ВАДА*, чтобы *Подписавшейся стороне* было направлено официальное уведомление о том, что она не соответствует *Критически важным* требованиям *Кодекса* и/или *Международных стандартов*, с указанием *Отягчающих факторов*, заявленных *ВАДА*, Последствий для Подписавшихся сторон, которые могут быть применены за такое несоответствие согласно Статье 10 (включая любые Последствия для Подписавшихся сторон, которые, по мнению Комитета по соответствию должны быть срочно

применены для защиты прав чистых *Спортсменов* и/или сохранения неприкосновенности спорта и/или определенных *Соревнований*), и условий, которые предлагается выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть *Восстановленной* (в соответствии со Статьей 11).

- 8.5.4.4** Если Исполнительный комитет *ВАДА* принимает данную рекомендацию (посредством голосования на очном совещании либо, во избежание задержек, телеконференции или электронной почты), *Подписавшейся стороне* должно быть направлено официальное уведомление в соответствии со Статьей 9.2.3. Одновременно с этим либо после *ВАДА* может направить данное дело в Палату обычного арбитража *КАС* и обратиться в *КАС* за применением соответствующих промежуточных мер правовой защиты в соответствии со Статьей 9.4.4 или за проведением ускоренных слушаний по существу дела.

9.0 Подтверждение несоответствия и применение Последствий для Подписавшихся сторон

9.1 Рекомендация Комитета по проверке соответствия

- 9.1.1** Статьи 8.4 и 8.5 определяют обстоятельства, при которых Комитет по проверке соответствия может рекомендовать, чтобы *Подписавшейся стороне* было направлено официальное уведомление о несоответствии требованиям *Кодекса* и/или *Международных стандартов*, в котором указана классификация рассматриваемых требований как *Критически важных*, *Высокоприоритетных* или *Общих*, а также любые *Отягчающие обстоятельства*, заявленные *ВАДА* (в случаях, относящихся к несоответствию *Критически важным* требованиям), Последствия для Подписавшейся стороны, которые должны быть применены за такое несоответствие (согласно Статье 10), и условия, которые предлагается выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть *Восстановленной* (в соответствии со Статьей 11).

9.2 Рассмотрение дела Исполнительным комитетом ВАДА

- 9.2.1** На следующем совещании, которое будет проведено в очной форме либо (если это будет рекомендовано Комитетом по проверке соответствия) посредством телеконференции или электронной почты, Исполнительный комитет ВАДА примет решение о том, принимать ли рекомендацию Комитета по проверке соответствия. Рекомендация Комитета по проверке соответствия и решение Исполнительного комитета ВАДА в отношении этой рекомендации должны быть обнародованы (например, путем публикации протокола заседания Исполнительного комитета ВАДА по этому делу) не более чем через 14 (четырнадцать) дней после вынесения решения Исполнительным комитетом ВАДА.
- 9.2.2** Если Исполнительный комитет ВАДА не принимает всю или какую-либо часть рекомендации Комитета по проверке соответствия, он должен не менять свое решение, а вернуть дело Комитету по проверке соответствия с тем, чтобы Комитет по проверке соответствия мог еще раз рассмотреть данное дело и принять решение в отношении дальнейших действий (например, путем предоставления измененной рекомендации Исполнительному комитету ВАДА). Если Исполнительный комитет ВАДА также не принимает вторую рекомендацию Комитета по проверке соответствия по данному делу, он может либо вновь передать вопрос Комитету по проверке соответствия, либо вынести решение по данному делу таким образом, как он считает это целесообразным.
- 9.2.3** В случаях, когда Исполнительный комитет ВАДА решает принять рекомендацию Комитета по проверке соответствия о предоставлении официального уведомления о несоответствии *Подписавшейся стороне* (сразу либо автоматически по истечении срока, установленного в соответствии со Статьей 8.4.5, если Комитет по проверке соответствия придет к выводу, что *Несоответствия* к этому времени все еще не были исправлены), ВАДА должно предоставить *Подписавшейся стороне* такое официальное уведомление, в котором будет указана информация, упомянутая в Статье 9.1.1. Дальнейший процесс описан в форме схемы на Рисунке 2 (Статья 5).

9.2.4 В случаях, когда Последствия для Подписавшихся сторон, указанные в официальном уведомлении, могут влиять на условия посещения Олимпийских или Паралимпийских игр либо участия в них, ВАДА официально предоставит копию данного уведомления Международному олимпийскому комитету и/или Международному паралимпийскому комитету (в зависимости от обстоятельств). Официальное уведомление, отправленное *Подписавшейся стороне* (или его резюме), должно быть обнародовано путем размещения на сайте ВАДА и направлено заинтересованным сторонам ВАДА после того, как данное уведомление будет получено *Подписавшейся стороной*. Заинтересованные стороны ВАДА могут оказать содействие в обнародовании данного уведомления, например, путем его размещения на своих сайтах.

9.3 Признание *Подписавшейся стороной*

9.3.1 Для того, чтобы оспорить заявление ВАДА о несоответствии и/или Последствия для Подписавшихся сторон и/или предложенные ВАДА условия *Восстановления*, указанные в официальном уведомлении, *Подписавшейся стороне* будет предоставлен двадцать один (21) день начиная с даты получения данного уведомления. В дополнение к Статье 24.1.5 Кодекса, если в течение двадцати одного (21) дня (либо в течение такого продленного срока, на который может согласиться ВАДА) *Подписавшаяся сторона* в письменной форме не сообщит о таком оспаривании ВАДА, данное заявление может считаться признанным, Последствия для Подписавшихся сторон и/или условия *Восстановления*, предложенные ВАДА в данном уведомлении, будут считаться принятыми, а данное уведомление автоматически станет окончательным решением (в соответствии со Статьей 9.3.2) с немедленным вступлением в силу в соответствии со Статьей 24.1.9 Кодекса. Данное решение будет обнародовано ВАДА.

9.3.1.1 Если, в качестве альтернативы, *Подписавшаяся сторона* намеревается в полном объеме исправить несоответствие в течение двадцати одного (21) дня с момента получения официального уведомления, руководство ВАДА передаст

этот вопрос Комитету по проверке соответствия. Если Комитет по проверке соответствия решит, что несоответствие было полностью устранено, ВАДА будет рекомендовать Исполнительному комитету отозвать официальное уведомление. Если Комитет по проверке соответствия решит, что несоответствие не было полностью устранено, ВАДА повторно отправит *Подписавшейся стороне* официальное уведомление (с возможными поправками, указанными Комитетом по проверке соответствия), дав ей еще двадцать один (21) день с даты получения данного уведомления для оспаривания или принятия его содержания.

- 9.3.2** ВАДА обнародует решение, упомянутое в Статье 9.3.1, путем его размещения на своем сайте. Любая сторона, у которой, согласно Статье 24.1.7 Кодекса, будет право на участие в разбирательстве в КАС (в случае, если *Подписавшаяся сторона* оспорит любой аспект уведомления ВАДА), будет иметь право на обжалование данного решения путем подачи апелляции в КАС в течение 21 (двадцати одного) дня с даты размещения ВАДА данного решения на своем сайте. Апелляция подлежит рассмотрению Палатой апелляционного арбитража в соответствии с Кодексом спортивного арбитража КАС, Правилами проведения медиации и данным *Международным стандартом по соответствию Кодексу подписавшихся сторон* (и в случае конфликта между ними последний будет иметь преимущественную силу). Разбирательства будут регулироваться законодательством Швейцарии. Местом проведения арбитражного разбирательства и местом проведения любых слушаний будет Лозанна, Швейцария. Если стороны не договорятся об ином, разбирательство будет проведено на английском языке, а коллегия КАС, слушающая и разрешающая спор, будет состоять из трех (3) арбитров. ВАДА и *Подписавшаяся сторона* должны назначить в коллегия судей по одному арбитру, выбрав их либо из списка арбитров, специально назначенных КАС для дел, связанных со Статьей 24.1 Кодекса, либо из общего списка арбитров КАС по своему усмотрению, и руководствуясь пер-

вым списком эти два (2) арбитра должны вместе выбрать третьего арбитра, который будет действовать в качестве председателя коллегии КАС. В случае, если они не смогут достичь договоренности по данному вопросу в течение трех (3) дней, председатель Палаты апелляционного арбитража КАС выберет председателя коллегии КАС из первого списка. Рассмотрение дел должно быть завершено в как можно более короткие сроки и (за исключением особых обстоятельств) обоснованное решение должно быть вынесено не позднее, чем через 3 (три) месяца после даты назначения коллегии КАС. Данное решение должно быть обнародовано КАС и сторонами.

9.4 Решение КАС

9.4.1 В случае, если *Подписавшаяся сторона* изъявит желание оспорить несоответствие и/или предложенные Последствия для Подписавшихся сторон и/или предложенные условия *Восстановления*, в соответствии со Статьей 24.1.6 Кодекса она должна уведомить об этом ВАДА в письменной форме в течение двадцати одного (21) дня с даты получения уведомления от ВАДА. После этого ВАДА предоставит в КАС официальное уведомление о споре и данный спор будет урегулирован Палатой обычного арбитража КАС в соответствии с Кодексом спортивного арбитража, Правилами проведения медиации КАС и настоящим *Международным стандартом* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* (и в случае конфликта между ними последний будет иметь преимущественную силу). Разбирательство будет регулироваться законодательством Швейцарии. Местом проведения арбитражного разбирательства и местом проведения любых слушаний будет Лозанна, Швейцария. Если стороны не договорятся об ином, разбирательство будет проведено на английском языке, а коллегия КАС, слушающая и разрешающая спор, будет состоять из трех (3) арбитров. ВАДА и *Подписавшаяся сторона* должны назначить в коллегия по одному арбитру, выбрав их либо из списка арбитров, специально назначенных КАС для дел, связанных со Статьей 24.1 Кодекса, либо из общего списка арбитров КАС по своему усмотрению, и руководствуясь первым списком эти два (2) арбитра должны вместе вы-

брать третьего арбитра, который будет действовать в качестве председателя коллегии КАС. В случае, если они не смогут достичь договоренности по данному вопросу в течение трех (3) дней, председатель Палаты обычного арбитража КАС выберет председателя коллегии КАС из первого списка. В соответствии со Статьей 24.1.7 Кодекса, третьи стороны, в зависимости от обстоятельств, имеют право вмешиваться или ходатайствовать о вмешательстве в процесс. Рассмотрение дел должно быть завершено в как можно более короткие сроки и (за исключением особых обстоятельств) обоснованное решение должно быть вынесено не позднее, чем через три (3) месяца после даты назначения коллегии КАС. Данное решение должно быть обнародовано КАС и сторонами.

9.4.2 В случае, если *Подписавшаяся сторона* оспорила заявление ВАДА о несоответствии *Подписавшейся стороны* Кодексу и/или *Международным стандартам*, ВАДА, на основании баланса вероятностей, должно нести бремя доказывания того, что *Подписавшаяся сторона*, как это было заявлено, является несоответствующей. Если коллегия КАС примет решение о том, что ВАДА справилось с этой задачей, а *Подписавшаяся сторона*, в свою очередь, оспорила Последствия для Подписавшихся сторон и/или условия *Восстановления*, указанные ВАДА, опираясь на положения Статьи 10 коллегия КАС также рассмотрит, какие Последствия для Подписавшихся сторон должны налагаться и/или, опираясь на положения Статьи 11, рассмотрит, какие условия требуется выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть *Восстановленной*.

9.4.3 В соответствии с принципом «крайней меры», в любом случае (включая не только обычные, но и ускоренные процедуры), если *Подписавшаяся сторона* не соблюдает требуемые сроки для исправления *Несоответствий* и дело передается в Комитет по проверке соответствия, после чего *Подписавшаяся сторона* удовлетворительно для Комитета по проверке соответствия исправляет *Несоответствия* в любое время до того, как КАС установит Последствия для Подписавшихся сторон, – это позволит избежать любых Последствий для Подписавшихся сторон, за исключением возмещения затрат,

понесенных при рассмотрении дела в КАС, и/или определенных Последствий для Подписавшихся сторон за неспособность в установленные сроки исправить *Несоответствие*, которое привело к непоправимому ущербу.

9.4.4 Никакие Последствия для Подписавшихся сторон не вступят в силу без соответствующего распоряжения КАС. Однако в экстренных случаях ВАДА может попросить КАС принять временные обеспечительные меры, например, для того, чтобы сохранить целостность *Соревнований*. В таком случае, любая третья сторона, обладающая правом вмешиваться в процесс на основании Статьи 24.1.7 Кодекса, имеет право быть выслушанной по ходатайству о применении обеспечительных мер в той степени, в которой на нее повлияют эти меры. Если временные обеспечительные меры будут приняты, *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права их обжаловать, однако она будет иметь право на ускоренные слушания по существу дела; если же временные обеспечительные меры не будут приняты, КАС может издать указания для проведения ускоренных слушаний по существу дела.

9.4.4.1 При необходимости (например, во избежание риска уничтожения доказательств) ВАДА может запросить временные обеспечительные меры *ex parte* (в одностороннем порядке) даже до того, как вопрос будет передан в Исполнительный комитет ВАДА или официальное уведомление о споре будет отправлено соответствующей *Подписавшейся стороне*. В таких случаях, если временные обеспечительные меры приняты, *Подписавшаяся сторона* имеет право обжаловать эти временные обеспечительные меры в Палате Апелляционного арбитража КАС.

9.5 Признание и исполнение другими Подписавшимися сторонами

9.5.1 После того, как решение о несоответствии *Подписавшейся стороны* становится окончательным (либо в связи с тем, что *Подписавшаяся сторона* не оспорила содержание официального уведомления ВАДА, отправленного в соответствии со Статьей 9.2.3, либо в связи с тем, что *Подписавшаяся сторона* оспорила его, но КАС

вынес решение против *Подписавшейся стороны*), в соответствии со Статьей 24.1.9 Кодекса данное решение должно применяться во всем мире, признаваться и в полной мере соблюдаться всеми другими *Подписавшимися сторонами* в соответствии с их полномочиями и в рамках их соответствующих сфер ответственности.

- 9.5.2 Для своевременного выполнения данного требования *Подписавшиеся стороны* должны обладать надлежащими полномочиями в соответствии с их уставами, правилами и регламентами.

9.6 Споры о *Восстановлении*

- 9.6.1 Если *Подписавшаяся сторона* изъявляет желание оспорить заявление ВАДА о том, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила выдвинутые ей условия *Восстановления* и поэтому еще не имеет права быть *Восстановленной*, она должна уведомить об этом ВАДА в письменной форме в течение 21 (двадцати одного) дня после получения заявления от ВАДА (см. Статью 24.1.10 Кодекса). Затем ВАДА предоставит КАС официальное уведомление о споре, и данный спор будет урегулирован Палатой обычного арбитража КАС в соответствии со Статьями 24.1.6–24.1.8 Кодекса и данной Статьей 9.

- 9.6.2 ВАДА будет нести бремя доказывания на основе баланса вероятностей, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила выдвинутые ей условия *Восстановления* и поэтому еще не имеет права быть *Восстановленной*. Если данное дело ранее было рассмотрено Коллегией КАС в соответствии со Статьей 24.1.6 Кодекса, если это будет возможно, в том же составе Коллегия КАС должна рассматривать и выносить решение в отношении нового спора.

10.0 Определение Последствий для Подписавшихся сторон

10.1 Возможные Последствия для Подписавшихся сторон

- 10.1.1 В Статье 24.1.12 Кодекса изложены *Последствия*, которые индивидуально или в совокупности могут быть наложены на *Подписавшуюся сторону* за несоответствие на основании изложенных в Статье 10.2 принципов, применяемых к конкретным фактам и обстоятельствам рассматриваемого дела.

10.2 Принципы, относящиеся к определению Последствий для Подписавшихся сторон, которые должны применяться в конкретном случае

- 10.2.1** Последствия для *Подписавшихся сторон*, применяемые в конкретном случае, должны отражать характер и серьезность несоответствия, принимая во внимание как степень вины *Подписавшейся стороны*, так и потенциальное влияние ее несоответствия на чистый спорт. В качестве руководства для оценки возможных последствий несоответствия *Подписавшейся стороны* для чистого спорта различные требования *Кодекса* и *Международных стандартов* должны быть классифицированы (в порядке возрастания серьезности) как *Высокоприоритетные*, *Критически важные* или *Общие*, как описано далее в Приложении А. Если дело касается более чем одной категории несоблюдаемых требований, процесс определения налагаемых Последствий для Подписавшихся сторон должен основываться на наиболее серьезной категории несоблюдаемых требований. Что касается степени вины *Подписавшейся стороны*, обязательство соблюдать требования *Кодекса* и *Международных стандартов* носит абсолютный характер, и поэтому любое предполагаемое отсутствие умысла или иной вины не является смягчающим фактором, но любая вина или халатность со стороны *Подписавшейся стороны* может повлиять на определение Последствий для Подписавшихся сторон.
- 10.2.2** Если конкретное дело включает *Отягчающие факторы*, это дело повлечет за собой значительно более серьезные Последствия для Подписавшихся сторон, чем дело, в котором *Отягчающие факторы* отсутствуют. С другой стороны, если дело включает смягчающие факторы, это может служить основанием для наложения меньших Последствий для Подписавшихся сторон.
- 10.2.3** Последствия для Подписавшихся сторон должны применяться без дискриминации к различными категориям *Подписавшихся сторон*. В частности, учитывая, что Международные федерации и *Национальные антидопинговые организации* играют одинаково важную роль в борьбе с допингом в спорте, к ним следует относиться

одинаково (*mutatis mutandis*), когда речь идет о наложении Последствий для Подписавшихся сторон за несоблюдение соответствующих обязательств в соответствии с *Кодексом* и *Международными стандартами*.

10.2.4 Последствия для Подписавшихся сторон, налагаемые в каждом конкретном случае, должны быть настолько серьезными, насколько это необходимо для достижения целей, лежащих в основе *Кодекса*. В частности, они должны быть достаточными для того, чтобы мотивировать соответствующие *Подписавшиеся стороны* к полному соблюдению *Кодекса*, разумно наказывать *Подписавшуюся сторону* за несоответствие, предотвращать дальнейшее несоответствие данной *Подписавшейся стороны* и/или других *Подписавшихся сторон*, а также побудить все *Подписавшиеся стороны* обеспечить постоянное полное и своевременное соблюдение *Кодекса*.

10.2.5 Помимо всего прочего, налагаемые Последствия для Подписавшихся сторон должны быть достаточными для поддержания уверенности *Спортсменов*, других заинтересованных сторон и общественности в целом в приверженности *ВАДА* и его партнеров в лице представителей органов государственной власти и спортивного движения к защите спорта от допинга. Это самая важная и фундаментальная цель среди всех остальных.

[Примечание к Статьям 10.2.4 и 10.2.5: Согласно постановлению КАС 2016/О/4684 в деле Олимпийского комитета России и др. против Международной ассоциации легкоатлетических федераций и постановлению КАС 2016/А/4745 в деле Российского паралимпийского комитета против Международного паралимпийского комитета, в случае, если Подписавшаяся сторона не в состоянии предоставить Антидопинговую программу, соответствующую Кодексу, в целях восстановления равной конкурентной среды, назначения эффективной санкции, которая изменит поведение Подписавшейся стороны, а также поддержания общественного доверия к честности международных соревнований может стать необходимым исключить (в законном и соразмерном ключе) аффилированных с Подписавшейся стороной Спортсменов и Персонал спортсмена и/или его представителей из участия в этих международных соревнованиях.]

10.2.6 Последствия для Подписавшихся сторон не должны быть тяжелее, чем того требуют цели, лежащие в основе *Кодекса*. В частности, если налагаемым Последствием для Подписавшихся сторон является исключение *Спортсменов* и/или *Персонала спортсмена* из участия в

одном или нескольких *Спортивных мероприятиях*, следует рассмотреть возможность (с логистической, практической и иных точек зрения) создания и внедрения другими соответствующими *Подписавшимися сторонами* механизма, позволяющего *Спортсменам* и/или *Персоналу спортсмена* несоответствующей *Кодексу* и/или *Международным стандартам* *Подписавшейся стороны* не быть затронутыми последствиями несоответствия *Подписавшейся стороны*. Если это так, и если ясно, что разрешение для соответствующих *Спортсменов* участвовать в *Спортивном(-ых) мероприятии(-ях)* в нейтральном качестве (т.е. не в качестве представителей какой-либо страны) не сделает наложенные Последствия для Подписавшихся сторон менее эффективными, или не станет несправедливым решением по отношению к соперникам таких *Спортсменов*, или не станет подрывать доверие общественности к целостности *Спортивного(-ых) мероприятия(-ий)* (например, в связи с тем, что *Спортсмены* подвергались должному *Тестированию* в течение достаточного периода времени), или соответствует обязательству *ВАДА* и его заинтересованных сторон сделать все необходимое для защиты честности спорта в отношении допинга, то такой механизм может быть разработан под контролем *ВАДА* и/или одобрен им (в целях обеспечения надлежащего и последовательного решения вопросов в различных случаях).

[Примечание к Статье 10.2.6: Примером является Правило соревнований 22.1 А Международной ассоциации легкоатлетических федераций, которое (как обсуждалось в деле Российского олимпийского комитета и др. против Международной ассоциации легкоатлетических федераций КАС 2016/О/4684) дало возможность Спортсменам, принадлежащим к временно отстраненной национальной федерации, участвовать в международных соревнованиях в качестве «нейтральных» Спортсменов, тем самым продемонстрировав, что отказ отстраненной Подписавшейся стороны от соблюдения антидопинговых правил никоим образом не повлиял на Спортсмена, потому что он или она являлись частью другой надлежащей антидопинговой системы в течение достаточно длительного периода, что обеспечило объективную гарантию сохранения целостности спорта. В частности, Спортсмен должен был продемонстрировать, что он проходил полностью соответствующее Кодексу и Международным стандартам соревновательное и внесоревновательное Тестирование, эквивалентное Тестированию, которому в соответствующий период подвергались его или ее соперники на соответствующих международных соревнованиях.]

- 10.2.7** Применяемые Последствия для Подписавшихся сторон должны включать прекращение *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны*, не отвечающей требованиям *Кодекса и/или Международных стандартов*, если это необходимо для поддержания уверенности в честности спорта, и должны гарантировать, насколько это практически возможно, отсутствие пробелов в защите *Спортсменов* в то время, пока *Подписавшаяся сторона* работает над соблюдением условий *Восстановления*. В зависимости от обстоятельств конкретного дела, Последствия для Подписавшихся сторон могут включать *Надзор* за некоторыми или всеми аспектами *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* и/или *Взятие под управление* ими. Однако в тех случаях, когда этого требуют обстоятельства, *Подписавшейся стороне* может быть разрешено продолжить осуществление части или всей *Антидопинговой деятельности* (например, *Образование*) до *Восстановления*, при условии, что это не будет угрожать «чистоте» спорта. В этом случае может потребоваться *Специальный мониторинг* рассматриваемой деятельности.
- 10.2.8** Если не указано иное, все Последствия для Подписавшихся сторон остаются в силе до *Восстановления Подписавшейся стороны*.
- 10.2.9** В решении, налагающем первоначальные Последствия для Подписавшихся сторон (независимо от того, является ли это решение предложением *ВАДА*, которое было принято *Подписавшейся стороной*, или решением *КАС*, если предложение *ВАДА* оспаривалось *Подписавшейся стороной*), может быть указано, что Последствия для Подписавшихся сторон будут усилены в случае, если *Подписавшаяся сторона* не выполняет все условия *Восстановления* в установленный срок.
- 10.2.10** Руководствуясь принципами, изложенными выше, Приложение В определяет диапазон дифференцированных и соразмерных Последствий для Подписавшихся сторон, которые будут применяться на основании доказательств *prima facie* (т.е. доказательств, достаточных, пока не будет установлено иное) в случаях, связанных с несоблюдением только *Критически важных*, только *Высокоприоритетных* или только *Общих требований*. Цель Приложе-

ния В заключается в содействии предсказуемости и последовательности при установлении Последствий для Подписавшихся сторон во всех случаях. Однако при установлении Последствий для Подписавшихся сторон должна существовать возможность их варьирования в пределах определенного диапазона или отклонения от него в случае, если этого требуют изложенные выше принципы, применяемые на основании конкретных фактов и обстоятельств дела. В частности, чем выше степень несоответствия (т.е. чем больше требований, которые *Подписавшаяся сторона* не выполнила, и чем важнее эти требования для сохранения «чистоты» спорта), тем более серьезными должны быть Последствия для Подписавшихся сторон.

11.0 Восстановление

11.1 Цель

- 11.1.1 После того, как *Подписавшаяся сторона* была определена как несоответствующая, цель состоит в том, чтобы помочь этой *Подписавшейся стороне* как можно скорее пройти *Восстановление*, обеспечивая при этом принятие корректирующих действий, которые поспособствуют стабильному соблюдению *Кодекса* данной *Подписавшейся стороной*.
- 11.1.2 В то время, как руководство *ВАДА* будет стремиться направлять *Подписавшуюся сторону* в процессе как можно более быстрого выполнения условий *Восстановления*, эта цель не должна ставить под угрозу целостность данного процесса и/или его конечный результат.

11.2 Условия *Восстановления*

- 11.2.1 В соответствии со Статьей 24.1.4 *Кодекса*, в официальном уведомлении, которое *ВАДА* направляет *Подписавшейся стороне* с указанием ее предполагаемого несоответствия и возможных Последствий для Подписавшихся сторон, также должны быть указаны следующие условия, которые *ВАДА* предлагает выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть *Восстановленной*:
 - 11.2.1.1 все нарушения, на основании которых *Подписавшаяся сторона* была объявлена несоответствующей, должны быть полностью устранены;

11.2.1.2 *Подписавшаяся сторона* должна продемонстрировать, что она желает и способна выполнять все свои обязательства в соответствии с Кодексом и *Международными стандартами*, включая (без ограничения) выполнение всей своей *Антидопинговой деятельности* независимо и без неправомерного вмешательства извне. Если дальнейшие *Несоответствия* выявляются после того, как *Подписавшаяся сторона* была объявлена несоответствующей и до того, как она будет *Восстановлена*, ВАДА выпустит новый Отчет о коррекционных действиях, касающийся новых *Несоответствий*, а также установит стандартный процесс и временные рамки для их исправления (изложенные в Статье 8), но *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановленной* до тех пор, пока она не исправит все новые *Несоответствия Критически важным* или *Высокоприоритетным* требованиям;

11.2.1.3 *Подписавшаяся сторона* должна полностью принимать и соблюдать все применяемые к ней Последствия для Подписавшихся сторон;

11.2.1.4 *Подписавшаяся сторона* должна полностью покрыть следующие расходы и издержки по требованию ВАДА:

- (a) любые конкретные расходы, обоснованно понесенные ВАДА в ходе реализации специальных мероприятий по мониторингу (то есть вне рамок регулярного мониторинга ВАДА), которые выявили несоответствие *Подписавшейся стороны* (например, расходы на любое конкретное расследование, проведенное Отделом расследований ВАДА, которое выявило такое несоблюдение);
- (b) расходы и издержки, обоснованно понесенные ВАДА и/или *Одобренными третьими сторонами* с даты, когда решение о несоответствии *Подписавшейся стороны* стало окончательным до даты *Восстановления Подписавшейся стороны*, включая (без

ограничения) затраты и расходы, обоснованно понесенные в ходе реализации Последствий для Подписавшейся стороны (включая расходы, связанные со Специальным мониторингом, Надзором или Взятием под управление, а также затраты на мониторинг соблюдения Подписавшейся стороной Последствий для Подписавшейся стороны), а также расходы и издержки, обоснованно понесенные при оценке действий Подписавшейся стороны по выполнению условий Восстановления; и

- 11.2.1.5** *Подписавшаяся сторона* должна выполнить любые другие условия, которые могут быть указаны Исполнительным комитетом *ВАДА* (по рекомендации Комитета по проверке соответствия) на основании конкретных фактов и обстоятельств дела.
- 11.2.2** В течение 21 (двадцати одного) дня с момента получения уведомления, указанного в Статье 24.1.4 *Кодекса*, *Подписавшаяся сторона*, в соответствии со Статьей 24.1.6 *Кодекса*, может оспорить условия *Восстановления*, предложенные *ВАДА*, и в этом случае *ВАДА* передаст дело в Палату обычного арбитража *КАС* в соответствии со Статьей 24.1.6 *Кодекса* и *КАС* определит, все ли условия *Восстановления*, предложенные *ВАДА*, носят необходимый и соразмерный характер.
- 11.2.3** В зависимости от любого другого решения, вынесенного *КАС*, для получения права на *Восстановление* несоответствующая *Подписавшаяся сторона* должна продемонстрировать (собственными усилиями, а также заручившись поддержкой государственных органов власти и/или, при необходимости, других соответствующих сторон), что она выполнила все условия *Восстановления*, указанные *ВАДА*.
- 11.2.4** *ВАДА* (и/или *КАС*) может составить план погашения затрат и расходов, указанных в Статье 11.2.1.4. В случае, если *Подписавшаяся сторона* полностью следовала данному плану и выполнила все остальные условия *Восстановления*, она может быть *Восстановлена*, даже если оставшиеся взносы подлежат оплате уже после

даты *Восстановления*. Однако, несмотря на это, *Подписавшаяся сторона* по-прежнему будет обязана оплатить все оставшиеся платежи после *Восстановления*. Невыполнение этого условия будет рассматриваться как новое *Несоответствие Высокоприоритетному требованию*.

11.3 Процесс *Восстановления*

- 11.3.1** Руководство *ВАДА* будет контролировать действия *Подписавшейся стороны* по выполнению условий *Восстановления* и периодически отчитываться перед Комитетом по проверке соответствия о прогрессе *Подписавшейся стороны*. Для реализации задачи по мониторингу соответствия могут использоваться Аудит соответствия или другие инструменты мониторинга.
- 11.3.2** Если право *Подписавшейся стороны* на осуществление всей или части *Антидопинговой деятельности* было отозвано, Комитет по проверке соответствия может рекомендовать Исполнительному комитету *ВАДА* вернуть *Подписавшейся стороне* право на осуществление некоторой *Антидопинговой деятельности* (при условии проведения *Специального мониторинга* и/или *Надзора* со стороны *Одобренной третьей стороны*) до полного *Восстановления*. Эта рекомендация будет сделана только в том случае, если Комитет по проверке соответствия согласится с руководством *ВАДА* в том, что на данный момент меры, принятые для исправления положения *Подписавшейся стороны*, позволяют ей самостоятельно осуществлять такую *Антидопинговую деятельность*, соответствующую *Кодексу* и *Международным стандартам*.
- 11.3.3** Как только руководство *ВАДА* сочтет, что *Подписавшаяся сторона* выполнила все условия *Восстановления*, оно соответствующим образом проинформирует об этом Комитет по проверке соответствия.
- 11.3.4** Если Комитет по проверке соответствия соглашается с руководством *ВАДА* в том, что *Подписавшаяся сторона* выполнила все условия *Восстановления*, он порекомендует Исполнительному комитету *ВАДА* подтвердить *Восстановление Подписавшейся стороны*.

- 11.3.5** В соответствии со Статьей 13.6 *Кодекса*, решение Комитета по проверке соответствия и/или Исполнительного комитета *ВАДА* о том, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила все условия *Восстановления*, может быть обжаловано в *КАС* как это предусмотрено в Статье 9.6.
- 11.3.6** Только Исполнительный комитет *ВАДА* имеет право *Восстановить Подписавшуюся сторону*, которая была объявлена несоответствующей.
- 11.3.7** *ВАДА* должно опубликовать заявление о восстановлении *Подписавшейся стороны*. После *Восстановления Подписавшейся стороны* *ВАДА* будет внимательно следить за соблюдением ею *Кодекса* в течение такого периода времени, который оно сочтет целесообразным.
- 11.3.8** Когда Исполнительный комитет *ВАДА* подтверждает такое *Восстановление*, он может установить особые условия, рекомендованные Комитетом по проверке соответствия, которые *Подписавшаяся сторона* должна соблюдать после *Восстановления* для демонстрации Соответствия Кодексу, что может включать (без ограничения) проведение Аудита соответствия в течение указанного периода времени после *Восстановления*. Любое нарушение таких условий должно рассматриваться как новое *Несоответствие*.

12.0 Переходные положения

12.1 Процедуры по разрешению дел о несоответствии, продолжающиеся по состоянию на 1 января 2021 года

- 12.1.1** Если Отчет о коррекционных действиях был отправлен и/или процедура по разрешению дела о несоответствии была начата до 1 января 2021 года, но остается незавершенной после 1 января 2021 года, то любые процедурные изменения, установленные пересмотренной версией настоящего *Международного стандарта*, утвержденной 7 ноября 2019 года, должны действовать для рассматриваемого Отчета о коррекционных действиях и/или процедуры по разрешению дела о несоответствии. Однако любые существенные изменения, не служащие на пользу *Подписавшейся стороны*, применяться не будут.

ПРИЛОЖЕНИЕ А: КАТЕГОРИИ НЕСООТВЕТСТВИЯ

Различные требования, предъявляемые *Кодексом* и *Международными стандартами* к *Подписавшимся сторонам*, должны быть классифицированы как *Высокоприоритетные*, *Критически важные* и *Общие* в зависимости от их относительной важности для борьбы с допингом в спорте. Примеры требований для каждой из трех категорий перечислены ниже. Требования, которые не перечислены ниже, должны быть отнесены к категориям *Высокоприоритетные* или *Общие* основываясь на аналогии с примерами, перечисленными ниже (т.е. требования, которые считаются такими же важными для борьбы с допингом в спорте, как и требования, перечисленные ниже в качестве *Высокоприоритетных*, должны быть отнесены к категории *Высокоприоритетных* и т.д.). Классификация должна производиться в первую очередь руководством *ВАДА*, но *Подписавшаяся сторона* имеет право оспорить классификацию, а Комитет по проверке соответствия и Исполнительный комитет ВАДА (на основании рекомендации Комитета по проверке соответствия) могут придерживаться иной точки зрения. Если *Подписавшаяся сторона* продолжает оспаривать классификацию нарушенного требования, решение, в конечном итоге, принимает *КАС*.

А.1. Ниже приводится неполный список требований, которые в контексте своей важности для борьбы с допингом в спорте относятся к категории *Общие*:

- a. Установление процесса, гарантирующего, что *Спортсмены* и другие *Лица* не нарушат запрет на участие или другого вида задержание в *Спортивных мероприятиях* в связи с тем, что они являются *Дисквалифицированными* или *Временно отстраненными*, как описано в Статье 10.14 *Кодекса*.
- b. В случаях, когда после слушания или апелляции было установлено, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершали нарушение антидопинговых правил, следует, прилагая разумные усилия для получения согласия данного *Спортсмена* или иного *Лица*, *Публично обнародовать* это решение в соответствии со Статьей 14.3.4 *Кодекса*.
- c. Установление процесса, предназначенного для обеспечения того, чтобы *Лицо* могло в письменной или устной форме подтвердить понимание условий, на которых обрабатываются его Персональные данные в соответствии со Статьями 6 и 7 *Международного стандарта по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных*.

- d. Назначение в *Антидопинговой организации Лица*, которое несет ответственность за соблюдение *Международного стандарта по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных* и всех применимых на местном уровне законов о конфиденциальности и защите данных в соответствии со Статьей 4.5 данного стандарта.

A.2. Ниже приводится неполный список требований, которые в контексте своей важности для борьбы с допингом в спорте относятся к категории *Высокоприоритетных*:

- a. Разработка, публикация и реализация Образовательного плана в соответствии со Статьей 18.2 Кодекса, в которой основное внимание уделяется деятельности, касающейся Образовательного пула, как описано в Статье 18.2.1 Кодекса и *Международном стандарте по образованию*.
- b. Создание возможностей для сбора разведданных и расследования, а также использование этих возможностей для раскрытия потенциальных нарушений антидопинговых правил в соответствии со Статьей 5.7 Кодекса и Статьями 11 и 12 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
- c. Внедрение документально закреплённой процедуры, гарантирующей, что *Спортсмены* (и/или третья сторона, в том случае, если *Спортсмен* является *Несовершеннолетним*) уведомлены о том, что они обязаны пройти процедуру отбора *Проб* в соответствии со Статьей 5.4 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
- d. Выполнение требований, изложенных в Статьях 7.4.5–7.4.7 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* в отношении документации, относящейся к процедуре отбора *Пробы* у *Спортсмена*.
- e. Осуществление программ обучения/аттестации/переаттестации для Персонала по отбору Проб в соответствии со Статьей 5.3.2 и Приложением G *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
- f. Реализация политики конфликта интересов в отношении деятельности Персонала по отбору Проб в соответствии со Статьями 5.3.2, G.4.2 и G.4.3 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
- g. Сбор *Проб* и работа с ними в соответствии с требованиями Приложений A-F и I *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.

- h. Реализация Транспортного протокола для *Проб* в соответствии с требованиями Статей 8 и 9 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
 - i. Анализ всех *Атипичных результатов* в соответствии со Статьей 5.2 *Международного стандарта по обработке результатов*.
 - j. Своевременное уведомление *ВАДА*, а также *Международной федерации(-ий)* и *Национальной(-ых) антидопинговой(-ых) организации(-ий)* о предмете(-ах) расследования потенциального нарушения антидопинговых правил и результатах этого расследования в соответствии со Статьей 12.3 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* и *Международным стандартом по обработке результатов*.
 - k. Сообщение обо всех решениях по *ТИ* в *АДАМС* как можно скорее в течение 21 (двадцати одного) дня с момента принятия решения в соответствии со Статьей 14.5.2 *Кодекса* и Статьей 5.5 *Международного стандарта по терапевтическому использованию*.
 - l. Публикация результатов дел и, при необходимости, их деталей, в течение 20 (двадцати) дней с момента вынесения решения в соответствии со Статьей 14.3 *Кодекса*.
 - m. Требование, являющееся условием членства *Международной федерации*, согласно которому политика, правила и программы ее *Национальных федераций* и других членов должны соответствовать *Кодексу* и *Международным стандартам*, а также требование, согласно которому они обязаны предпринимать соответствующие действия для обеспечения соблюдения своей политики, правил и программ в соответствии со Статьями *Кодекса* 12 и 20.3.2.
 - n. Требование оплатить (i) расходы на расследование *ВАДА* в соответствии со Статьей 11.2.1.4 (a) и/или (ii) затраты на *Обработку результатов* в соответствии со Статьей 7.1.5 *Кодекса*.
 - o. Требование к несоответствующей *Подписавшейся стороне* удовлетворить любые Последствия для Подписавшихся сторон, налагаемые в соответствии со Статьей 24.1 *Кодекса*, которые должны быть удовлетворены после ее *Восстановления*, включая (без ограничения) оплату любых затрат и расходов, подпадающих под Статью 11.2.1.4, которые стали предметом плана погашения затрат и расходов в соответствии со Статьей 11.2.4.
- A.3.** Ниже приводится полный список требований, которые в контексте своей важности для борьбы с допингом в спорте относятся к категории *Критически важных*:

- a. Принятие правил, положений и/или (при необходимости) актов законодательства, которые способствуют реализации положений *Кодекса Подписавшейся стороной* в сфере ее ответственности в соответствии со Статьей 23.2 Кодекса.
- b. Выполнение обязательства *Подписавшейся стороны* в соответствии со Статьей 23.3 Кодекса выделить достаточные ресурсы для реализации Антидопинговой программы, которая во всех аспектах соответствует *Кодексу и Международным стандартам*.
[Примечание: для обеспечения проведения объективной оценки качество выполнения данного Критического требования должно определяться не изолированно, а скорее в контексте выполнения Подписавшейся стороной других требований Кодекса.]
- c. Предоставление *Спортсменам* и иным *Лицам* точной и актуальной информации в соответствии с темами, указанными в Статье 18.2 Кодекса и *Международном стандарте по образованию*, путем ее размещения на веб-сайте (где это предоставляется возможным).
- d. Разработка и внедрение эффективного, разумного и соразмерного Плана распределения тестов в соответствии со Статьей 5.4 Кодекса, основанного на принципах, изложенных в Статье 4 Международного стандарта по тестированию и расследованиям, включая, в частности:
 - i. разработку и проведение документально закреплённой Оценки рисков;
 - ii. внедрение эффективной программы *Внесоревновательного Тестирования*, включая (если применимо) создание пропорционально составленного *Регистрируемого пула тестирования*, одного или нескольких дополнительных пулов *Тестирования*, а также работу с ними;
 - iii. проведение *Тестирования*, соответствующего Техническому документу по спорт-специфическому анализу;
 - iv. Тестирование без предварительного уведомления;
 - v. наличие утвержденного Отдела по ведению биологического паспорта спортсмена в соответствии с Приложением С *Международного стандарта по обработке результатов*; и
 - vi. реализация эффективной программы *Тестирования Спортсменов* до их участия в Олимпийских играх, Паралимпийских играх и/или других крупных *Спортивных мероприятиях*, а

также соблюдение Статьи 4.8.12.5 (а) *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.

- e. Использование Оборудования для отбора Проб, отвечающего требованиям, указанным в Статье 6.3.4. *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
- f. Анализ *Проб* в соответствии со Статьей 6.1 *Кодекса*.
- g. Своевременная транспортировка *Проб* для анализа в соответствии со Статьей 9.3.2. *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
- h. Соблюдение процедурных требований, применимых к анализу *Пробы В* (включая, помимо прочего, надлежащее уведомление *Спортсмена* и возможность присутствовать в лаборатории при вскрытии и анализе *Пробы В*) в соответствии со Статьей 6.7 *Кодекса*, Статьей 5.3.4.5.4.8 *Международного стандарта для лабораторий* и Статьями 5.1 и 5.2 *Международного стандарта по обработке результатов*.
- i. Внесение данных всех протоколов *Допинг-контроля* в систему АДАМС в течение 21 (двадцати одного) дня с даты отбора *Проб* в соответствии со Статьей 14.5.1 *Кодекса* и Статьей 4.9.1 (b) *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.
[Примечание: Своевременный ввод данных протоколов Допинг-контроля в систему АДАМС классифицируется как Критически важное требование из-за его важности для обновления Биологического паспорта спортсмена в системе АДАМС, что может привести либо к автоматическому запросу на проведение полного анализа подозрительной Пробы мочи, либо, после проверки стероидного и гематологического паспортов Отделом по ведению Биологического паспорта спортсмена, требуют Целевого тестирования Спортсмена или ретроспективного анализа на присутствие субстанций (т.е. агентов, стимулирующих эритропоэз), на которые Проба изначально не анализировалась.]
- j. Назначение Комитета по Терапевтическому использованию и документированный процесс подачи *Спортсменами* запроса в этот Комитет по Терапевтическому использованию на выдачу или признание *Терапевтического использования* в соответствии с требованиями *Международного стандарта по терапевтическому использованию*.
- k. Надлежащее и своевременное отслеживание всех нарушений, связанных с непредоставлением информации о местонахождении, и потенциальных нарушений антидопинговых правил в соответствии со Статьями 7 и 8 *Кодекса*, включая надлежащее

уведомление в соответствии со Статьей 7.2 Кодекса и *Международным стандартом по обработке результатов*, а также положениями о беспристрастном слушании в разумный срок справедливой и функционально независимой комиссией по слушаниям в соответствии со Статьей 8.1 Кодекса.

- I. Без ущерба для общего характера Статьи А.3 (к), (i) требование Статьи 7.1.5 Кодекса о проведении *Обработки результатов* в конкретном случае в соответствии с указаниями ВАДА; (ii) если *Подписавшаяся сторона* не выполняет это требование, она, в соответствии со Статьей 7.1.5 Кодекса, должна возместить гонорары адвокатов и другие расходы, которые несет другая *Антидопинговая организация*, назначенная ВАДА для проведения такой *Обработки результатов*.
- m. Уведомление ВАДА и других *Антидопинговых организаций* о всех соответствующих действиях, касающихся *Обработки результатов*, в соответствии со Статьями 7.6 и 14 Кодекса и *Международным стандартом по обработке результатов*.
- n. Применение обязательных *Временных отстранений* в соответствии со Статьей 7.4.1 Кодекса.
- o. Требование сообщать о Соответствии Кодексу согласно Статьям 24.1.2 и 24.1.3 Кодекса, включая (без ограничения) требование отвечать на Опросник по соответствию Кодексу в соответствии со Статьей 7.5, требование отвечать на Обязательный запрос информации в соответствии со Статьей 7.6 и требование о проведении Аудита соответствия в соответствии со Статьей 7.7.
- p. Признание, исполнение и автоматическая обязательная сила решений о нарушениях антидопинговых правил, вынесенных другими *Подписавшими сторонами*, национальным арбитражным органом (Статья 13.2.2 Кодекса) или КАС в соответствии со Статьей 15.1 Кодекса.
- q. Признание и исполнение вынесенных в соответствии со Статьей 24.1.9 Кодекса окончательных решений, определяющих несоответствие других *Подписавшихся сторон*, налагающих последствия за такое несоответствие и/или устанавливающих условия для *Восстановления Подписавшихся сторон*.
- г. Любые требования, не изложенные в Кодексе или *Международных стандартах*, которые Исполнительный комитет ВАДА в исключительных случаях считает необходимым отнести к категории *Критически важных*.

ПРИЛОЖЕНИЕ В: ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН

Приложение В определяет диапазон дифференцированных и соразмерных Последствий для Подписавшихся сторон, которые будут применяться на основании доказательств *prima facie* (т.е. доказательств, достаточных, пока не будет установлено иное) в случаях несоблюдения только *Критически важных* (см. Статью В.3), только *Высокоприоритетных* (см. Статью В.2) или только *Общих* требований (см. Статью В.1). Цель состоит в том, чтобы способствовать предсказуемости и последовательности в наложении Последствий для Подписавшихся сторон во всех случаях. Однако при определении Последствий для Подписавшихся сторон должна существовать гибкость, или, в особом случае, даже возможность установления особых последствий, если в связи с конкретными фактами и обстоятельствами соответствующего дела того потребует применение принципов, изложенных в Статье 10. В частности, чем выше степень несоответствия (т.е. чем больше требований не выполнила *Подписавшаяся сторона* и чем серьезнее эти требования), тем значительнее должны быть Последствия для Подписавшихся сторон. Если дело включает в себя не только несоблюдение одного или нескольких *Критически важных* требований, но и отягчающие факторы, – это должно гарантировать значительное увеличение налагаемых Последствий для Подписавшейся стороны. С другой стороны, если дело включает смягчающие обстоятельства, это может служить основанием для наложения меньших Последствий для Подписавшихся сторон.

В любом случае, в зависимости от обстоятельств дела отправные точки в определении Последствий для Подписавшихся сторон должны быть следующими:

В.1. В случае несоблюдения одного или нескольких требований категории *Общие* (не требований категорий *Высокоприоритетные* или *Критически важные*):

В.1.1. Прежде всего:

- a. *Подписавшаяся сторона* утратит Привилегии ВАДА;
- b. ей будет оказана помощь в *Антидопинговой деятельности* (посредством предоставления консультаций и информации, разработки ресурсов, руководств и обучающих материалов и/или, при необходимости, предоставления обучающих программ) со стороны *ВАДА* или *Одобренной третьей стороны* за счет *Подписавшейся стороны*,

включая до двух (2) аудиторских визитов в год с предоплатой всех известных расходов; и

- с. вся или часть *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* (на усмотрение ВАДА) может подлежать либо *Специальному мониторингу* со стороны ВАДА, либо *Надзору Одобренной третьей стороны* за счет *Подписавшейся стороны*.

В.1.2. Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия *Восстановления* в течение двенадцати (12) месяцев (или в течение другого периода, указанного ВАДА, или указанного КАС, в случае спора) после наложения Последствий для Подписавшихся сторон, изложенных в Статье В.1.1, то Последствия для Подписавшихся сторон должны быть следующими:

- а. осуществление всей или части *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* будет находиться под *Надзором Одобренной третьей стороны* за счет *Подписавшейся стороны*, включая до четырех (4) аудиторских визитов в год с предоплатой всех известных расходов; и
- б. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права входить в состав советов, комитетов и других органов любой другой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*.

В.1.3. Если *Подписавшаяся сторона* все еще не полностью выполнила условия *Восстановления* в течение двадцати четырех (24) месяцев после наложения Последствий для Подписавшихся сторон, изложенных в Статье В.1.1 (или в течение другого периода, указанного ВАДА, или указанного КАС, в случае спора), то Последствия для Подписавшихся сторон должны быть следующими:

- а. осуществление всей *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* будет находиться под *Надзором Одобренной третьей стороны* за счет *Подписавшейся стороны*, включая до шести (6) аудиторских визитов в год с предоплатой всех известных расходов;
- б. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права входить в состав советов, комитетов и других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или

ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая *Подписавшая сторона* не будет *Восстановлена* или сроком на один (1) год (в зависимости от того, что дольше); и

- с. если *Подписавшая сторона* не является частью Олимпийского движения, не признана Международным олимпийским комитетом и сохраняет статус *Подписавшейся стороны* в соответствии с применимой политикой ВАДА, действие статуса *Подписавшейся стороны* как стороны, подписавшей Кодекс, будет прекращено без права на возмещение любых сборов, уплаченных за обладание таким статусом.

В.2. В случае несоблюдения одного или нескольких требований, относящихся к категории *Высокоприоритетных* (не требований категории *Критически важных*):

В.2.1. Прежде всего:

- а. *Подписавшаяся сторона* утратит Привилегии ВАДА;
- б. осуществление всей или части *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* (по решению ВАДА) будет *Взято под контроль* или находиться под *Надзором Одобренной третьей стороны* за счет *Подписавшейся стороны*, включая до шести (6) аудиторских визитов в год с предоплатой всех известных расходов;
- с. *Подписавшуюся сторону* могут обязать оплатить *Штраф*;
- д. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права входить в состав советов, комитетов и других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая *Подписавшая сторона* не будет *Восстановлена*;
- е. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, действующим в качестве *Национальной антидопинговой организации*, стране *Подписавшейся стороны* не может быть предоставлено право проводить региональные, континентальные, мировые чемпионаты, *Спортивные мероприятия Организатора крупных спортивных мероприятий*, а также Олимпийские и/или Паралимпийские игры до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*;

- f. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией, получение любого финансирования и других льгот, связанных с признанием Международным олимпийским комитетом или членством в Международном паралимпийском комитете, или с признанием любой другой *Подписавшейся стороной* или членством в ней, будет приостановлено до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*; и
- g. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупного спортивного мероприятия*, на предстоящем *Спортивном мероприятии* ее Антидопинговая программа будет подвержена Специальному мониторингу, Надзору или Взятию под контроль Одобренной третьей стороной за счет *Подписавшейся стороны*.

В.2.2. Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия *Восстановления* в течение двенадцати (12) месяцев (или в течение другого периода, который может установить ВАДА, или КАС, в случае спора) после наступления Последствий для Подписавшихся сторон, изложенных в Статье В.2.1, то будут применяться следующие Последствия для Подписавшихся сторон:

- a. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права входить в состав советов, комитетов и других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*, или на два (2) года (в зависимости от того, что дольше);
- b. *Подписавшаяся сторона* должна оплатить дополнительный *Штраф*;
- c. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, действующим в качестве *Национальной антидопинговой организации*, *Представители Национального олимпийского комитета* и *Национального паралимпийского комитета* страны *Подписавшейся стороны* будут исключены из участия на предстоящих региональных и/или континентальных чемпионатах и/или чемпионатах мира и/или Олимпийских играх и Паралимпийских играх (летних или зимних, в зависимости от обстоятельств) или не смогут присутствовать на них, либо

не будут иметь на это права до *Восстановления* (в зависимости от того, что дольше);

- d. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией:
1. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права получать финансирование или пользоваться какими-либо другими преимуществами признания Международным олимпийским комитетом или членства в Международном паралимпийском комитете, или признания любой другой *Подписавшейся стороной* или членства в ней до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена* (и затем она не сможет получить какое-либо финансирование или воспользоваться другими преимуществами ретроспективно за период времени до *Восстановления*);
 2. *Представители Подписавшейся стороны* не смогут участвовать в предстоящих региональных и/или континентальных мультиспортивных соревнованиях и/или Олимпийских играх и Паралимпийских играх (летних или зимних, в зависимости от обстоятельств) или присутствовать на них, либо не будут иметь на это права до *Восстановления* (в зависимости от того, что дольше);
- e. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупного спортивного мероприятия*:
1. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права получать любое финансирование и/или пользоваться другими преимуществами признания *Международным олимпийским комитетом* или членства в Международном паралимпийском комитете, или признания любой другой *Подписавшейся стороной* или членства в ней до тех пор, пока она не будет *Восстановлена* (и затем она не сможет получить какое-либо финансирование или воспользоваться другими преимуществами ретроспективно за период времени до *Восстановления*);
 2. статус предстоящего(-их) *Спортивного(-ых) мероприятия(-ий) Подписавшейся стороны* как квалификационного(-ых) соревнования(-ий) Олимпийских или Паралимпийских игр будет утрачен; и

f. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является организацией, не входящей в Олимпийское движение, не признанной Международным олимпийским комитетом и, в соответствии с применимой политикой ВАДА, имеющей статус *Подписавшейся стороны*, – действие статуса *Подписавшейся стороны* будет прекращено без права на возмещение любых сборов, уплаченных за обладание таким статусом.

В.2.3. Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия *Восстановления* в течение двадцати четырех (24) месяцев после наступления Последствий для Подписавшихся сторон, изложенных в Статье В.2.1 (или в другой период, который может установить ВАДА, или КАС в случае оспаривания,), то будут применяться следующие Последствия для Подписавшихся сторон:

a. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, действующим в качестве *Национальной антидопинговой организации*, *Спортсмены* и *Персонал спортсмена*, представляющие данную страну, или представляющие *Национальный олимпийский комитет*, *Национальный паралимпийский комитет* или *Национальную федерацию* данной страны не смогут, в соответствии со Статьей 10.2.6, участвовать в предстоящих Олимпийских или Паралимпийских играх (летних или зимних, в зависимости от обстоятельств) и/или чемпионатах мира, а также присутствовать на них, либо не будут иметь на это права до *Восстановления* (в зависимости от того, что дольше); и

b. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Международной федерацией*, *Спортсмены*, соревнующиеся в виде спорта данной Международной федерации, и *Персонал спортсмена*, задействованный в спортивную деятельность данной Международной федерации (в т. ч. в одну или несколько дисциплин этого вида спорта), не будут иметь права участвовать в Олимпийских играх, Паралимпийских играх и/или любом другом предстоящем мульти-спортивном мероприятии (летнем или зимнем, в зависимости от обстоятельств), а также присутствовать на них, либо не будут иметь на это права до *Восстановления* (в зависимости от того, что дольше).

В.3. В случае несоблюдения одного или более требований, относящихся к категории *Критически важных*:

В.3.1. Прежде всего:

- a. *Подписавшаяся сторона* утратит Привилегии ВАДА;
- b. *Подписавшаяся сторона* будет обязана оплатить *Штраф*;
- c. осуществление всей или части *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* будет *Взято под контроль* или находиться под *Надзором Одобренной третьей стороны* за счет *Подписавшейся стороны*, включая до 6 (шести) аудиторских визитов в год с предоплатой всех известных расходов;
- d. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права входить в состав советов, комитетов и других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая *Подписавшая сторона* не будет *Восстановлена*, или на один (1) год (в зависимости от того, что дольше);
- e. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, действующим в качестве *Национальной антидопинговой организации*:
 1. в течение определенного периода стране *Подписавшейся стороны* не может быть предоставлено право проводить региональные, континентальные или мировые чемпионаты или *Спортивные мероприятия Организаторов крупных спортивных мероприятий*;
 2. *Представители Национального олимпийского комитета* и *Национального паралимпийского комитета* страны *Подписавшейся стороны* не смогут участвовать в региональных, континентальных или мировых чемпионатах или *Спортивных мероприятиях Организаторов крупных спортивных мероприятий* или присутствовать на них, и, согласно Статье 10.2.6, *Спортсмены* и *Персонал спортсмена*, представляющие данную страну (или представляющие *Национальный олимпийский комитет*, *Национальный паралимпийский комитет* или *Национальную федерацию* этой страны), могут быть отстранены от участия в региональных, континентальных или мировых чемпионатах или *Спортивных мероприятиях Организаторов крупных спортивных мероприятий*;

нентальных или мировых чемпионатах или *Спортивных мероприятиях Организаторов крупных спортивных мероприятий* (кроме Олимпийских игр и Паралимпийских игр) и не смогут присутствовать на них либо до *Восстановления*, либо только на предстоящих вышеуказанных *Спортивных мероприятиях* (в зависимости от того, что дальше). Также на вышеуказанных *Спортивных мероприятиях* не будет установлен флаг соответствующей страны.

3. *Представители Национального олимпийского комитета* и Национального паралимпийского комитета страны *Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия в Олимпийских играх и Паралимпийских играх (летних или зимних, в зависимости от обстоятельств) или не смогут присутствовать на них либо до *Восстановления*, либо только на предстоящих вышеуказанных *Спортивных мероприятиях* (в зависимости от того, что дальше). Также на вышеуказанных *Спортивных мероприятиях* не будет установлен флаг соответствующей страны.
- f. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией:
1. *Представители Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия в региональных, континентальных или мировых чемпионатах или международных *Спортивных мероприятиях Организаторов крупных спортивных мероприятий* и не смогут присутствовать на них, а *Спортсменам и Персоналу спортсмена* вида спорта *Подписавшейся стороны* (или одной или нескольких дисциплин этого вида спорта) может быть запрещено участвовать в региональных, континентальных или международных мультиспортивных мероприятиях *Организатора крупных спортивных мероприятий* (кроме Олимпийских и Паралимпийских игр) или присутствовать на них либо до *Восстановления*, либо только на предстоящих вышеуказанных *Спортивных мероприятиях* (в зависимости от того, что дальше); и
 2. *Представители Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия в Олимпийских играх и Паралимпийских играх и/или любом другом мультиспортивном мероприятии и не будут иметь права присутствовать на

них либо до *Восстановления*, либо только на предстоящих вышеуказанных летних или зимних *Спортивных мероприятиях* (в зависимости от того, что длиннее);

- g. В случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупного спортивного мероприятия*:
1. осуществление всей или части *Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны* на ее *Спортивных мероприятиях* будет *Взято под контроль* или находиться под *Надзором* за счет *Подписавшейся стороны*; и
 2. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права получать все или часть любого финансирования и/или пользоваться другими преимуществами признания Международным олимпийским комитетом, членства в Международном паралимпийском комитете или признания любой другой *Подписавшейся стороной* или членства в ней до тех пор, пока она не будет *Восстановлена* (и затем она не сможет получить какое-либо финансирование или воспользоваться другими преимуществами ретроспективно за период времени до *Восстановления*); и
- h. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является организацией, не входящей в Олимпийское движение, не признанной Международным олимпийским комитетом и, в соответствии с применимой политикой *ВАДА*, имеющей статус *Подписавшейся стороны*, — действие статуса *Подписавшейся стороны* будет прекращено без права на возмещение любых сборов, уплаченных за обладание таким статусом.

В.3.2. В случае, если *Подписавшаяся сторона* не выполнила условия *Восстановления* в течении двенадцати (12) месяцев после наступления Последствий для Подписавшихся сторон, изложенных в Статье В.3.1 (или в другой период, который может установить *ВАДА*, или *КАС* в случае оспаривания,), то будут применяться следующие Последствия для Подписавшихся сторон:

- a. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права входить в состав советов, комитетов и других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или

ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая *Подписавшая сторона* не будет *Восстановлена*, или на четыре (4) года (в зависимости от того, что дольше);

- b. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, действующим в качестве *Национальной антидопинговой организации*:
 1. страна *Подписавшейся стороны* не может принимать Олимпийские и/или Паралимпийские игры в течение определенного срока; и
 2. в соответствии со Статьей 10.2.6, *Спортсмены* и *Персонал спортсмена*, представляющие эту страну (или представляющие *Национальный олимпийский комитет*, *Национальный паралимпийский комитет* или *Национальную федерацию* этой страны), будут исключены из участия в Олимпийских играх, Паралимпийских играх и/или других *Спортивных мероприятиях Организатора крупного спортивного мероприятия* и/или любого чемпионата мира или не смогут присутствовать на них либо до *Восстановления*, либо только на предстоящих вышеуказанных летних или зимних *Спортивных мероприятиях* (в зависимости от того, что дольше);
- c. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Международной федерацией*:
 1. *Спортсмены* и *Персонал спортсмена* вида спорта *Подписавшейся стороны* (или одной или нескольких дисциплин данного вида спорта) будут отстранены от участия в Олимпийских играх и Паралимпийских играх и/или любом другом мультиспортивном мероприятии или не смогут присутствовать на них либо до *Восстановления*, либо только на предстоящих вышеуказанных летних или зимних *Спортивных мероприятиях* (в зависимости от того, что дольше); и
 2. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на получение финансирования или использование каких-либо других преимуществ признания *Международным олимпийским комитетом* или членства в *Международном паралимпийском комитете*, или преимуществ признания любой другой *Подписавшейся стороной* или

членства в ней до тех пор, пока она не будет *Восстановлена* или в течение четырех (4) лет, в зависимости от того, что дольше (и затем она не сможет получить какое-либо финансирование или воспользоваться другими преимуществами ретроспективно за период времени до *Восстановления*);

d. в случае, если *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупного спортивного мероприятия*:

1. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на получение финансирования или использование каких-либо других преимуществ признания Международным олимпийским комитетом или членства в Международном паралимпийском комитете, или преимуществ признания любой другой *Подписавшейся стороной* или членства в ней до тех пор, пока она не будет *Восстановлена* или в течение четырех (4) лет, в зависимости от того, что дольше (и затем она не сможет получить какое-либо финансирование или воспользоваться другими преимуществами ретроспективно за период времени до *Восстановления*); и

2. статус предстоящего *Спортивного мероприятия Подписавшейся стороны* как квалификационного мероприятия к Олимпийским или Паралимпийским играм будет утрачен; и

e. *Подписавшаяся сторона* должна будет оплатить дополнительный *Штраф*.

В.3.3. В случае, если *Подписавшаяся сторона*, являющаяся Международной федерацией, *Национальным олимпийским комитетом* или *Национальным паралимпийским комитетом*, не выполнила условия *Восстановления* в течение двадцати четырех (24) месяцев после того, как на нее были наложены Последствия для Подписавшихся сторон, изложенные в Статье В.3.1 (или в течении другого периода, который может указать ВАДА, или КАС в случае спора), то будут применяться следующие Последствия для Подписавшихся сторон: приостановление признания Олимпийским движением и/или членства в Паралимпийском движении и/или признания любой другой *Подписавшейся стороной* и членства в ней.

Производственно-практическое издание

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ ПО СООТВЕТВИЮ КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН

Корректор *Е. М. Емельяненко*
Компьютерная верстка *Е. В. Миско*

Подписано в печать 24.12.2020. Формат 60×84/16. Бумага офсетная.
Цифровая печать. Усл. печ. л. 5,46. Уч.-изд. л. 4,29. Тираж 10. Заказ 26с.

Издатель и полиграфическое исполнение:
Учреждение образования
«Белорусский государственный университет физической культуры».
Свидетельство о государственной регистрации издателя,
изготовителя, распространителя печатных изданий
№ 1/153 от 24.01.2014.
Пр. Победителей, 105, 220020, Минск.